

„Tavaszi van
újra, kedves...”

Az emberiség törté-
netében költők nemzedékel
mindenkor megénekeltek a
rügyfakasztó tavaszt, a ter-
mészet újjászületését, a sze-
relmet és nem utolsósorban
a Feltámadást. Húsvét ünne-
pe, Jézus Krisztus önfeláldo-
zó tette, hogy az emberi-
ség bűneinek bocsánatáért
vállalta a kereszthalált, a
Mégváltó szerepét, napja-
inkban, amikor megint em-
bert próbáló időkét élünk,
mindnyájunk számára üze-
netet hordoz. Újra időszerű
a másokért való kiállás, ez-
úttal sem vélhetjük úgy,
bennünket mindez nem
érint, a mi felemelt szavunk
hiábavaló. Nem feledhetjük,
hogy embertársaink melletti
kiállásunk nemcsak értük,
hanem magunkért, gyermek-
einkért, jövőnkért szól. Van-
nak idők és helyzetek, ami-
kor bűn a közöny, a minden-
be való beletörődés. Idei
húsvétunk, a tavasz bekö-
szönte ne csak a vidám lo-
csolkodás ideje legyen hát,
hanem Krisztus példájának
megtöltéséé is!

Tetten ért betörők

Amint azt az április elsejei
eset is bizonyítja, már a
gyógyszertárak sincsenek
biztonságban. Az éjszakai
órákban Stefan P. és Marián
H. éppen a komáromi kór-
házban lévő gyógyszertár
ajtájának a zárán „dolgoz-
tak”, amikor a biztonsági
őrök nyakoncsípték őket. A
betöréses lopási kísérletért
megindult a rendőrségi eljá-
rás.

dunatáj

IX. évf.

15. szám

1998.

Április 9.

5 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

A hajógyár megalakulásának 100.
és a szabadságharc 150. évfordulója jegyében

A kultúra ünnepe a Duna mindkét partján

Idén április 24-től május 3-ig tart a Ko-
máromi Napok rendezvénysorozata, mely
igazán egyedinek számít a hasonló jellegű
események sorában. Egyedinek azért, mert

két ország határán, a két Komárom közös
szervezésében zajlik, mintegy jelképezve
ezzel a testvériséget, az összetartozást.

A rendezvény programja ezút-
tal is alkalmas a válogatásra.
Pénteken, azaz 24-én a Komá-
romi Művészeti Alapiskola növendé-
keinek műveiből rendezett kiállít-
ás megnyitójával indul 10 órakor
a Városi Művelődési Központban.
Ezt 14 órakor a komáromi városi
képviselő-testület ünnepi ülése
követi a szokott helyen. Tizen-
négy órakor az általános iskolák
történelmi vetélkedőjének első
fordulójára kerül sor a hetedik la-
kótelepi szabadidőközpontban. A
Tiszti Pavilon díszterme lesz a
színhelye 16 órakor a Komáromi
Művészeti Alapiskola és baráti is-
kolái hangversenyének. Új szín-
folt lesz a THEOLIMPIA, azaz a
kárpát-medencei teológusok kö-
zötti sportverseny, melyet a ko-
máromi református templomban

18 órai kezdettel tartott istentisz-
telet nyit meg. Tizenkilenc órai
kezdettel bemutató lesz a Jókai
Színházban, ahol Jókai Mór Fe-
kete gyémántok című műve kerül
színpadra. A szombati nap főként
a sport jegyében zajlik majd. Hét
órai kezdettel indul a komáromi
ötvenkilométeres gyalogtúra 25.
évfolyama, továbbá az V. ország-
úti kerékpártúra, a IV. kerékpár-

tereptúra, az V. Tavaszi Vág ví-
zitúra, melyek színhelye a Holt-
Vág, rajta pedig a vízisporttele-
pen lesz. Kilenc órai 13 óráig tart
majd a Polgármester Díjéért foly-
tatott diáksport-verseny a komá-
romi sportcsarnokban. A Klapka
téren kilenc órai kezdettel a ko-
máromi autósalonok bemutatóját
tekinthetik meg az érdeklődők.

(Folytatás a 2. oldalon)

A bíróság jutalmazza majd a szorgalmukat...

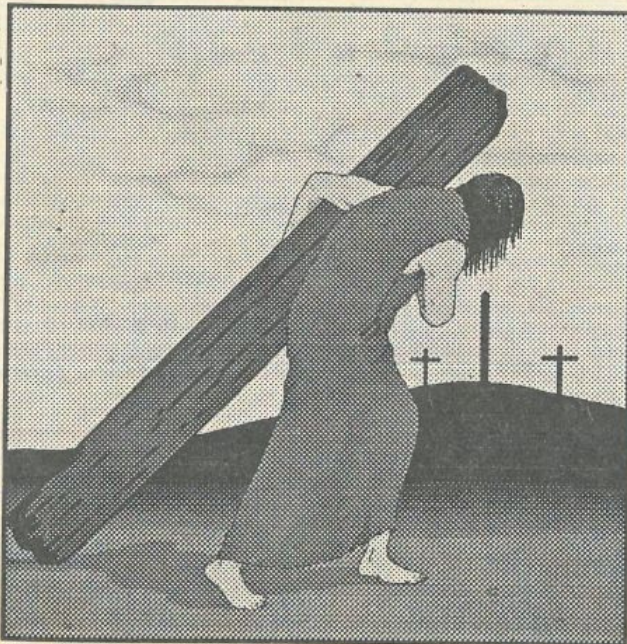
Nem mindenki aludta március 30-ról 31-re virradóan az igazak
álmát Ímelyen, ahol az ógyallai rendőrfőnök tetten érte Michal P.,
Tibor. K. és Tichomír P. helyi lakosokat, akik nem kevesebb, mint
négy kilométernyi villanyvezetékét vágtak le az oszlopkokról. Tet-
testársként elkövetett lopás büntetéseért indult ellenük eljárás.

Pilinszky János:

Harmadnapon

És fölzúgnak a hamuszín egek,
hajnalfele a ravensbrücki fák.
És megérik a fényt a gyökerek.
És szél támad. És fölzeng a világ.

Mert megölhették hitvány zsoldosok,
és megszünhettek dobogni szive —
Harmadnapra legyőzte a halált.
Et resurrexit tertia die.



Közúti balesetek

• Tizenkét közúti baleset történt március 30–a és április 6–a között a közutakon, amelyek következtében egy személy súlyos, három pedig könnyebb sérüléseket szenvedett. Négy balesetnél mutatta ki a szonda, hogy a sofőr vezetés előtt szeszes italt fogyasztott. Az anyagi kár értéke meghaladta a 717 ezer koronát. Nyolc baleset történt a személygépkocsi-vezetők hibájából, három balesetet teherautó-sofőrök okoztak, egyben pedig kerékpáros volt a ludas. A balesetek körülményeit vizsgálva megállapították, hogy négyen nem teljesítették a gépjárművezetők alapvető kötelességét, míg három baleset következett be gyorsajtás, illetve helytelen vezetés-mód miatt. A legtöbb baleset hétfőn (4) és vasárnap (3) történt, míg a legbalesetveszélyesebb hely Ógyalla (5), Komárom (4), Gúta (2) és Nemesócsa (1) volt. A balesetek felét (6) nem a Komáromi járásból való sofőrök okozták.

• **Vezetés előtt a pohár fenekére nézett Peter L.,** aki Perbetén leszaladt az úttestről és teherautójával a helyi hangosbemondó-hálózat egyik oszlopának ütközött. Sérülés nem történt, az anyagi kárt 20-ezer koronára becsülték.

• **Nem tudott ellenállni** az itálnak Jozef B. sem, aki április 5-én a kora reggeli órákban balesetet szenvedett személyautójával Gúta és Nemesócsa között, mivel gyorsajtás következtében egy kanyarban elvesztette járműve felett az uralmát. A baleset következtében az autó utasa háromhavi munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett. Az anyagi kár 300 ezer korona.

Rendőrségi hírek

• **Testi épség ellen elkövetett bűntettel gyanúsítják N. Zoltánt,** aki március 12-én rá támadt Lubomír H.-ra, majd tettelegesen bántalmazta. A sértett tizenhét napos munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett. Az eljárást a rendőrség komáromi körzeti kirendeltsége folytatja.

• **Nem sok foganatja volt az ismételt felhívásoknak,** miszerint a rendkívüli szárazság miatt veszélyes a száraz növényi maradványok elégetése. Legálábbis ezt bizonyítja az április 1-jei bátorkeszi eset. Jozef H. fűvet égetett, s közben tüzet fogott egy telefonoszlop, s a Zoltán Távközlési Vállalatot mintegy haterzer korona kár érte. A tettes ellen közhasznú létesítmény veszélyeztetéséért indult eljárás.

Molnár Ferenc őrnagy

Új kezdeményezésként szakmai nap

Másképp is lehet

A Vág gyógyszertár április 16-án a Komáromi járás lakosai számára nyílt szakmai napot tart, amelynek elsődleges célja a betegbiztosítók és a biztosítottak közötti közvetlen kapcsolat kiépítése, valamint egy-

• **A gyógyszertárak áldatlan helyzete közepette is vállalkoznak ilyen szakmai napok megrendezésére...** — Kötelességünknek érezzük, hogy keressük azokat az utakat, amelyek a gyógyszertárak és a betegbiztosítók közötti mindennapos küzdelem közepette is a leginkább érintettek, vagyis a betegek számára segítenek a betegbiztosítók szövetségében való eligazodásban. Április 16-án az Apollo betegbiztosító mutatkozik be.

• **Szakmai napról lévén szó, kiknek ajánlják, hogy csütörtökön felkeressék a gyógyszertárat?** — Elsősorban a kisgyermekes anyukákat és apukákat várjuk, hiszen a Teas kft a NUK gyermekszükségleti termékcsalád, a HIPP gyermekélelmiszerek, illetve a SEBA-MED gyermekkozmetikumok választékával ismerteti meg az érdeklődőket. A bemutató alatt a termékek 5 – 10 százalékkal olcsóbban kaphatók.

• **Ezen a napon önök egy érde-**

egy egészségügyi, vagy gyermek-élelmészeti vállalat bemutatkozása. Répás Norbert mérnök, a ComorraPharm kft ügyvezető igazgatója nyilatkozott lapunknak.

kes kezdeményezést indítanak el... — Április 3-án ellátogattam a komáromi csecsemőotthonba, ahol Silvia Dorotovičová mérnök-igazgató mutatta meg az intézményt, melynek falai között az elhagyott kicsinyeket nevelik. Ekkor született meg az ötlet, hogy ezen a napon gyűjtést szervezzünk számukra. Az adományozók ne pénz, hanem az intézet számára legfontosabb szükségleti cikkeket vásárolják és ajánlják fel. Minden adományozót nyilvántartásba veszünk és névsorukat a Dunatájban közöljük majd.

(2)

A kultúra ünnepe a Duna mindkét partján

(Befejezés az 1. oldalról)

Ugyancsak a Holt-Vág lesz a színhelye a bűvárok „kincskereső” versenyének és bemutatójának. Tizenhárom órákor „lépnek a tettek mezejére” a THEOLIMPIA torna résztvevői az MKDM, a Szlovákiai Magyar Újságírók Szövetsége, a református egyház ifjú lelkészeinek válogatottja, valamint a komáromi városi rendőrség és a kárpátaljai teológusok csapata. A mérkőzések az Eötvös utcai alapkola sportpályáján játszódnak. A komáromi Matica-székházban 15 órai kezdettel fotókiállítás nyílik „Az én Szlovákiám” címmel. A Kralupy nad Vltavou-i Dvorák kamarareggyűttes 17 órai kezdettel a Tiszti Pavilon dísztermében várja koncertjével a zenekedvelőket. A Jókai Színház szombat este is előadást tart, 19,30 órai kezdettel újra a Fekete gyémántok kerülnek színre. Vasárnap, 26-án indul az V. Nemzetközi Lehár Ferenc Enekversenyt a Tiszti Pavilon dísztermében. Tizenegy órákor a Szent András templomban ünnepi szentmisét celebrálnak az 1848/49-es forradalom és szabadságharc hőseiért. Ugyan-

csak ezen a napon 11 órákor Dél-Komáromban kerül sor a Komáromi Napok hetedik évfolyamának ünnepi megnyitójára, valamint Pataki László festőművész tárlatának megnyitására a Klapka György Múzeumban. Észak-Komáromban a Klapka tér 15 órai kezdettel fúvószena és a két Komárom mazzortettjei fellépésének színhelye lesz. Tizenhét órákor a komáromi evangélikus templom falai között a privigei Usmev női kar hangversenyére kerül sor. A martosi Goudimil kórus és a komáromi Hajnalcsilag kórus 17,30 órai kezdettel a komáromi református templomban ad hangversenyt. A hétfői napon kilenc órákor a Selye János Vándorkupaért zajló, középiskolák közötti magasugróverseny indul a Selye János Gimnáziumban. A dél-komáromi Monostori erőd „Magyarország legerősebb bástyája Komárom és Komárom megye 1848-ban” címmel zajló történeti konferencia színhelye lesz kilenc órai kezdettel. Tíz órai kezdettel folytatódik a Lehár-énekversenyt, 11 órákor pedig a Klapka téren a komáromi általános iskolák és a művészeti alapkola diákjainak

műsorát tekinthetik meg. A Jókai Színház műsorra tűzte Colloidi-Litvai Pinokkió című zenés mesejátékát 13 órai kezdettel. Ugyancsak ebben az időpontban indul a Selye János Gimnázium tornatermében a járási gimnasztikai verseny. Tizenhat órai kezdettel nyilvános aszfalttrajz-versenyt rendeznek a Nádor utcán. Kedden, 28-án a Duna Menti Könyvtárban találkozik olvasóival Vojtech Kondrót. A rendezvénysorozat alkalmából a nyitrai Andrej Bagar Színház is vendégszerepel városunkban, 11 órai kezdettel Csehov Leánykérés és Medve című egyfelvonásosát adják elő a Jókai Színházban. A városi művelődési központ művészeti csoportjai 16 órai kezdettel a Klapka téren mutatkoznak be. A Csemadok Galériában 17 órai kezdettel Mácsa Mihály mutatja be „mert a haza kívánja...” című könyvét és nyitja meg az 1848/49-ből származó eredeti emlékek kiállítását. A nap a már említett Csehov-előadással zárul. A program ismertetését lapunk április 17-én megjelenő számában folytatjuk.

Növényvédelem

A szőlő korai rügycsúcs-ferdüléséről és kártételéről

A tavalyi nyárutói erős szőlőcsúcs-ferdülések ismét ráirányítják a figyelmet a szőlőültetvények e jelentős kártételére. Itt szeretnénk felhívni a figyelmet a szőlő-gubacsatka sokkal súlyosabb kárt okozó rügycsúcs-raszára, a Colomerus vitis-re. Az erős fertőzés okozza, hogy a rügy nem fakad ki. Tömeges elszaporodásának az enyhe ősz és a tél, illetve a tavasz mellett kedvez a hosszúra metészes és a védekezés hiánya.

A szőlő-gubacsatka körképét, a szöszösödést, gubacsosodást (a levelek színén megjelenő hólyagszerű dudorokat) mindenki jól ismeri, aki szőlőtermesztéssel foglalkozik.

A Colomerus vitis rassa elvesztette gubacsokképző képességét és levélösszúródást okoz a szőlőhajtás levelein lefelé haladva. Szivogatásuk nyomán a levelek széle kezdetben a fonák felé hajlik, később sodródik. Egyes esetekben a zöld hajtások 5–10 mm-es hosszban elpusztulnak. Gyakori tünet a fiatal hajtás csúcsának elpusztulása. Ilyenkor az elsődleges hajtás csak 10–15 cm-es hosszra ér el. Előfordul az is, hogy a hajtások elvékonyodnak, aprók maradnak. Ez a kártétel a szőlő fakadásakor a hajtás alapi részéhez, a rügypikkely alá helyezi tojásait. A kikelt lárvák a rügypikkely takarása alatt védve vannak és aktívan táplálkoznak. Mikroszkópikus méretük miatt nem láthatók.

Mikor védekezzünk a gubacsatka ellen? — A lehető legkorábban, amikor a vegyszerrel hozzáférhetünk, de még mindenképpen a szöszösödés megjelenése előtt. A rejtett életmódú atkák esetében, így a gubacsatka rügycsúcs-raszánál is célszerűbb, ha a telelő imágót pusztítjuk el, mielőtt még tojásait lerakja. Tehát mielőtt a rügypikkely fellazul, érdemes „bő” permetteléssel, lemosószerűen permetezni. Használjunk: Neoron 500 EC (0,1%), Oleoekalux (1%), Torant CI (0,1%), Sulfka (5%), Thiovit (2%).

A károszatfélek palántáinak kiültetése előtt ismétljük meg a peronoszpóra elleni permetezést: Ridomil M 272 WP, vagy R. Plus 48 WP, illetve R. Z. 72 WP (0,1%). A kiültetést követően (14 nap után) napos időben védekezzünk a tavaszi káposztalégy és a káposzta-ormányos ellen: Basudin 60 EC, vagy B. 600 EW (0,1%), Diazol 60 EC (0,1%), illetve a Sumithion 50 EC (0,2%). A permetléhez mindenképpen használjunk tapadószert, lehetőleg Citowetet. A vegyszerek egészségügyi várakozási ideje a használati utasításban is feltüntetett AT, ami annyit jelent, hogy az az idő, ami eltelik a vegyszer használatától a növény felhasználásáig (fogyasztásáig), ez az idő hosszabb, mint a permeteszer lebomlására megállapított idő. Természetesen ha a használati utasításban feltüntetett időben permetezzünk, a töménységet (koncentrációt) is beartsuk!

Csekcs Zoltán mérnök

Sokan ingerkednek, ha valami bizonytalannak látszik, de vannak olyan emberek is, akik ugyanakkor reményt látnak mosolyogni.

Nehéz megmondani, hogy kinek van igaza, mert hiszen beszédes példát, úgy az egyikre, mint a másikra, könnyen találhat bárki. Én mégis azt mondom, hogy a bosszúság és a remény vegyülve fekszik a bölcsőben, mint ahogy némely patak medrében a homok és az arany.

Itt van, példának okáért, ennek a csalafinta nyúlak története, amely Illód községben esett meg, az egyik húsvét alkalmával.

Vagyis mi történt?

Szombat este lévén, jókedvű társaság mendegélt a falu utcáján. Csacska beszéddel és nevetgélve mentek, úgy tíz óra tájban. A foszlányos felhők megszürték a hold világát, de az utcai lámpák, bár elég gyéren állottak, adtak némi világosságot. Hát ahogy mentek ebben a takarékos fényben, egyszer csak elkialtotta magát valamelyik:

– Ni, egy nyúl!

– Hol van?!

Abban a pillantásban valahányan megálltak, és a hirtelen szavak öröm szelében úgy forogtak, mint a szélmalom. De a nyúl már elfutott, ha ugyan volt.

Ha nem volt, akkor csak tréfa volt.

Ha ellenben mégis volt, akkor az Üstöki Gábor kapuján ugrott ki s a derengő világosságban úgy odalett egy szempillantás alatt, hogy csakugyan nem volt.

Az eset mindenképpen talányos.

Ellenben egészen bizonyos, hogy a kapu mögött, ahonnét a nyúl kiugrott volna, ott valóban Üstöki Gábor lakott. A faluban, sőt a környéken is, mindenki ismerte ezt az Üstököt, aki jó hírben állott. Mint embert is becsülték, s mint bognár mestert ugyanvalózt.

S volt neki egy lánya is.

A lány tizennyolc évet töltött márciusban, vagyis eme történet előtt valamivel. Különböző szöke volt, a szeme a mély forrás zöld és kék színében változott, s aranylós haját lobogva szerette viselni.

Kedveskedve Zsókinak nevezték.

Hát ennek a Zsókinak, nagyon helyesen, sokan tették a szépet. Voltak eme széptevők között, akik csak álmództak róla, de kegyeibe furakodni mulasztották. Olyanok is voltak, akik palástolva érzelmeiket, csak hetyke és kurta szavakat vetettek oda neki, ha az útjuk éppen összeakadt. Akadtak holdvilágos lovagok is, akik a ház előtt sétálva a szívük kelyhét úgy töltötték teli boldogsággal.

Mindezek reménye pókfonálon függött.

Zsinórt, zöldből és pirosból, csak ketten tudtak Zsóki körül fonni. Az egyik Dobosi Péter volt, lovasz a közeli állami gazdaságban, s a másik egy Csinódi Pál nevű, ki a bányászati iskolát éppen abban az időtájtban végezte el. Péter bizony már a harmincadik évében feszített, Palkó azonban még eléggé zsenge ifjú volt.

Hát ezek ketten versenyben voltak.

Zsóki pedig ott a verseny közepén, bizonytalanul lebegett. Néha Péternek s máskor Palkónak lobogtatta aranylós haját, s a szeméből a zöldet és a kékét is váltogatva osztogatta. Bajban volt hát Péter.

S Palkó még jobban.

Így közelgett az a nevezetes húsvét, amikor mind a ketten azt mondták magukban: Vagy, vagy.

Valahonnét kerített Péter egy nyúlfiút, hogy ő azt a nyulacskát, nagyszombaton este, elviszi Zsókinak. Nagy titokban. S kerített Palkó is egy nyúlfiút, hogy ő azt a nyulacskát, nagyszombaton este, elviszi Zsókinak. Nagy titokban.

Először Péter ékezt meg, este fél kilenc

tájban. Zöld kendővel letakarva, úgy vitte a kezében a nyulacskát, kinek a nyakára piros szalag volt kötve, szépen csokrosan. Az öröm is, mint a nyúl a bokorban, úgy lapult az arcán, ahogy megállt Zsóki előtt s így szólt:

– Találd ki, mit hoztam.

Nézte Zsóki a zöld kendőt, s gondolt ő piros tojásokat egy hosszúkas kicsi táliban, s gondolt finom csokoládét is, selymes és tarkabarka csomagolásban.

De hát a zöld kendő mintha mozdult volna néha.

– Valami mókás dolog – mondta Zsóki.

Ott állott Üstöki is, a bognár mester, s az Üstöki felesége ugyancsak. Törték azok is a fejüket, hogy mi lapulhat a zöld kendő alatt, de szó helyett inkább csak a mosoly futkorászott a szájuk körül.

– No! – nógatta Péter a családot.

– Holnap megmondom – felelte Üstöki.

– Én sokkal hamarabb – mondta az aszszony.

S miközben a mosoly szárnyán így libegtek,



Tamási Áron:

Húsvéti nyúl

a kíváncsiság parazsa egyszer csak lángra lobbant a lányban, s a zöld kendő már két ujján fel is rebtent.

– Ó, egy nyuszil! – kiáltott fel.

Hirtelen megnyugodtak valahányan, bár az öregek restelkedtek egy kicsit, hogy a nyulacskát, húsvét lévén, nem tudták kitalálni. De az a gyenge bosszúság is hamar tovaszállt, mert Zsóki olyan örömmel babusgatta a nyúlfiút a mellén, mintha nem is kéne már vőlegény neki, hanem csak egy kis nyulacska örökké.

Gyönyörködtek az örömben.

S miközben a szívük-lelkük így andalodott, hát kopogtattak az ajtón, s Palkó belépett. Kurta és könnyű kabát volt rajta, afféle vihar-kabát, aminek rettentő nagy félszámú zsebei vannak. Tavasz jókedvvel köszönt Palkó; jobban mondva a köszönés vége benne rekedt, mert meglátta a Zsóki keblén a nyulacskát. A jókedve is rögtön meghervadt egy kicsit, s az a tündér kislány már oda is rebtentette neki:

– Péter hozta nekem!

– Ló mellett megterem – mondta Palkó.

Mi tagadás, az irigység barlangjából fújt a szél; s nem is felelték rá semmit, hiszen zsenge levél helyett ilyen irigy szavakkal táplálkozik a nyúl, minden ilyen alkalommal. De a zsenge levél kesernyés volt mégis egy kicsit, mert a Palkó bal zsebében is lapult egy nyulacska, szintén piros pántlikával a nyakán. Csak hát okos volt és óvatos a fiú, s rejtve hozta a kicsi nyulat. Hiszen nem lehet tudni, gondolta magában, hogy miképpen adódik a dolog; s csak amikor úgy adódik, akkor hozza napvilágra a húsvéti megemlékezést.

Csendesen üldögélt tehát, s egy kicsit titkos örömben.

– Nem teszed le a kabátodat? – kérdezte az asszony.

– Köszönöm – mondta Palkó. – Nem maradok sokáig.

S a derekához szorította a kabátot, különösen balfélő, mert hiszen abban a bal zsebben várta a dicsőséget a nyúlfiú.

– Akkor is tedd le! – szölt a lány is.

A szóban a ragaszkodás, sőt az érzelem

parancsa is benne volt. S melléje a nyulacskát is letette Zsóki az öléből, mintha azt akarta volna mondani ezzel, hogy te számár Palkó, neked is örülsz, nem csak a nyuszinak. Jó-jó, gondolta a fiú, de azért a kabátot mégsem teszem le, hogyisne!

– Csodaszép nyúl! – mondta inkább.

S éppen jókor mondta, amit mondott, mert a nagy dicséret miatt-e vagy egyéb tapsifüles rejtelembe, de abban a pillantásban a földre ugrott a nyúl, s besurrant a karospad alá, amilyen Péter nagy dicsőségben üldögélt.

– Jaj, a nyuszil! – rebtent meg a lány.

A többiek is oda tömörödtek valahányan, s nyomozni kezdték a nyulacskát. Középen Péter és Zsóki kaparásztak, s a két szélén a két öreg hasalt a földön, hogy hova bújít meg az a huncut nyúlfiú. Palkó is izgett-mozgott, mintha az üdvösségit keresné egyenesen, de valójában csak a többieket biztatta inkább. S amikor látta, hogy valahányan s annyira megbújva kaparásznak, úgyesen kinyitotta az ajtót, mintha arrafelé is keresni kéne a nyulat.

Utána visszajött a szoba közepére, s a maga nyulacskáját, ki a zsebében kuksolt, úgyesen készenléte helyezte.

– Itt van, ni! – kiáltott fel.

Rögtön odapattant mindenkinek a szeme, s megborzadva látták valahányan, hogy a Palkó lába mellett ugrik egyet a nyúlfiú, s egy villanással kifut az ajtón.

Utána is iramodtak, de

nem érték utol.

A lány pityeregni kezdett, a két öreg meghervadt, s Péter pedig így szólt:

– No, Palkó!

– Mi az, hogy no, Palkó?! – kérdezte a fiú.

– Az, hogy kiengedted.

– Mit?!

– Hát a nyulacskát!

Palkó úgy tett, mintha az egészet nem értene. Ámuldozva tekingetett, hol az egyikre, hol a másikra. S amikor magyarázni kezdték annak a buta fejének, hogy a nyulacska elfutott a nyitott ajtón, akkor így szólt:

– Én nem láttam, hogy elfutott volna.

– De elfutott! – mondta a lány.

– Nem hiszem.

– Hát ez bolond! – ámult Péter.

Még egy jó darabig így mondták-mondták, hogy az ajtón kifutott a nyúl, a két szemükkel látták, s megesküsznek akármire. Palkó még mindig úgy nézegetett, mintha megzavarodtak volna, akik futni látták a nyulat; s majd végül így szólt:

– Fogadjunk, hogy nem futott el!

– Most már fogadhatok – mondta a lány.

Hát erre Palkó odalépett Zsóki elé, s ünnepelesen így szólt:

– Hozzám jössz-e feleségül, ha nem futott el?

A lány ámulva nézett a fiúra.

– Mondhatod, hogy igen – legyintett Péter.

A könnyek harmata még ott csillogott a Zsóki szemében, amikor a biztatásra így szólt:

– Igen.

Hát erre Palkó ledobta a kabátját és a karospad előtt a padlóra bújít. Aztán a pad alá nyújtotta azt a hosszú jobb karját, s egy kicsit matarászott, majd előhúzta onnét a nyúlfiút, a nyakánál fogva.

– Hát ez mi?! – mutatta fel.

A lány átölelte a fiú nyakát és megcsókolta. Péter kiment az ajtón.

Zsóki gyöngyözve nevetett, s az anyja is mosolygott. Az öreg Üstöki azonban csak a fejét tekergette, mondván:

– Hát ez csalafinta nyúl volt.

TINA = ZDRAVÁ A DIABETICKÁ VÝŽIVA

Pozývame vás do novootvoreného obchodu v Kolárove, vedľa daňového úradu. Ponúkame bohatý výber sušeného ovocia, arašíd a diavýrobkov.

Ponuka sušeného ovocia a arašíd:

* ananás* kešu* jablko* pistácia* hrušky* oriešky* slivky* lieskovce* orechy* marhule* para orechy* papaya* sója pražená* mango* tekvica pražená* banán* arašidy NIC-NAC (paprikové)* hrozienka* ovsené vločky* datle* muzzi tyčinky*

Ponuka dia výrobkov:

* 12 druhov sirupov
* kompóty
* červená repa
* keksy
* cukríky – čokoláda
* dia nápoje
* dia džúz (prášok)
* sladidlá

AUTOSLUŽBY

Speciális karosszériajavító-műhely minden típusú személygépkocsira.

AUTÓSBOLT

ŠKODA és LADA valamint nyugati autókra.

Telefonszám:

0819/796 529

Cím: Bodza 18.

Nyitvatartás:

Hétfőtől péntekig:

8.00 – 17.00

Szombaton:

8.00 – 12.00

Komárnói nagykereskedelmi cég női és férfi munkatársakat keres adminisztratív munkára.

Feltétel: Legalább középfokú végzettség, a szlovák és a magyar nyelv tökéletes ismerete, erkölcsi bizonyítvány.

Precíz, megbízható munkáját versenyképes fizetéssel honoráljuk.

Hívja a

0819/741 043-mat!

UNIVERSUM

Prágai tér 39.
Kolárovo

Telefon/Fax: 0819/942 273.

Befektetések garantált adómentes nyereséggel (20 %). Munkalehetőség pénzügyi területen.

JOMAT



Dolné Orešany 235

tel./fax: 0805/909 182

0901 723 979

0903 723 979

Predaj náhradných dielov na UN-053

a UNC 060-1

AMIGA

Kolárovo,
Kostolné nám. 31
Tel.: 0819/942 847

Szaküzletünk kínálatából:

* vízvezetékszerelési idomok

* fürdőszoba-berendezések

* sarokkádak, WC-k, mosdók

és más kiegészítők.

Vállalkozóknak jelentős árkedvezmény!

Öntözőslágok jutányos áron!

- * vízvezeték-szerelvények
- * fekete horganyzott csövek
- * PVC csövek és idomok
- * hegesztőpálcák
- * WC-k, mosdók, kádak, csapok
- * fityingek

Cím:

INSTALA

(a volt Priemko telepe)
Gadóci út 8, Komárom
Telefonszám: 0819/741 800.
Nyitvatartás:
Hétfőtől péntekig:
8.00 – 16.00
Szombaton: 8.00 – 12.00

Lapszemle a múlt század elejéről, avagy miről írtak a

Hazai Tudósítások...

Az első magyar nyelvű újság megjelenése Komárom szülőtteknek, Kultsár Istvánnak a nevéhez fűződik, aki 1760. szeptember 16-án látta meg először a napvilágot. Az ő jóvoltából 1808-tól huszonegy éven át, hetenként kétszer jelentek meg a Hazai Tudósítások, egészen Kultsár 1828-ban bekövetkezett haláláig.

Hogy mi mindenről olvashattak az előfizetők, akiknek a száma 1820-ban még nem volt több nyolcszázalánál? (Idővel aztán rohamosan emelkedett.) A Hazai Tudósítások minden támogatott, ami előbbre vihette a magyar kultúra ügyét. Hozzászolt a nyelvújításhoz, sietette a magyar színjátszás kibontakozását, gondoskodott róla, hogy a korszerű gazdálkodási módok eljussanak a magyar olvasóhoz, teret adott irodalmi és tudományos publikációknak. Nem felejtett meg a korabeli szenzációk terjesztéséről sem: árvizek, tűzesetek, bűntények, járványok, bel- és külföldi furcsaságok mind-mind helyet kaptak a lap hasábjain.

Kultsár István szívügye volt a kultúra, a nyelv állapota. Jómaga a nyelvújítási mozgalom mérsékeltebb szárnyához tartozott, kiknek vitái a radikális újítókkal a Hazai Tudósítások keretében zajlottak. A lap állandó témája volt a magyar színjátszás ügye is. A különböző színtársulatok legjobbjaitól szeretett volna megteremteni az állandó színházat, de ehhez hiányzott a játszóhely, valamint híján voltak a színvonalas magyar nyelvű daraboknak is. Többek között Kultsár erőfeszítéseinek köszönhető — bár nem érte meg a Nemzeti Színház megnyitását —, hogy a magyar színjátszás mégiscsak otthonra talált Pesten.

A kulturális missziót vállaló lap hasábjairól nem maradhatott ki a nevelés és az oktatás ügye sem. Az „asszonyi kiműveltetésről” a következőket írják a Hazai Tudósítások: „De mivel a mostani időkben minden hivatalokat, tisztségeket és mesterség műhelyeket a férfiak foglalnak el, a kenyérgazdálkodásnak csak kevés ágai maradnak meg az asszonyi nem részére. Megvagyunk még részökre a gyermeknevelés, a háziasszonykodás, a muzsikában és asszonyi munkában való oktatás...” Kultsár igencsak szűkre szabta a nők mozgásterét. Mint afele a szolid polgár, elítéli az asszonyok magamutogatását, piperéskedését, a világnak való tetszeni vágyását, inkább csendes házi életre, munkás magányosságra inti őket. Semmiképpen sem tekinthetjük a női emancipációért harcolók előfutárának.

A Hazai Tudósítások egyik vezérgondolata volt a nemzeti tulajdon megőrzése, megbecsülése. Nemzeti tulajdonnak számított a régi épület is, holott a műemlék fogalma ebben az időben még ismeretlen volt. Az újságíró bánatosan említi, hogy hajdani épületek áldozatul esnek az emberi rombolásnak. Így a Pécs melletti Tettye várának „köveket az egyik oldalát földig lerontották.” De hasonló sors jutott Világos és Nógrád várának, meg a Salamon tornyának. Visegrádon nemzeti tulajdon a népdal is, aminek összegyűjtésére a lap újra és újra felszólítja a polgárokat. Jó példával maga jár elől, rendszeresen közli a vidéken talált dalok szövegét. Többek között olyanokét is, amelyeket a mai napig énekelünk, pl. a Gólya, gólya, gólya (gy!) kezdetű népdalt.

A Hazai Tudósítások valóságos néprajzi szövegyűjtemény. Viseletről, szokásokról, népi babonákról egyaránt olvashattak benne. Jutott hely a lap oldalain a népregéknek. Ilyen a tékozló nemes története, aki az ördöggel köt verszerződést. Ha az minden kívánságát teljesíti, őt magát kapja cserébe. Első kívánsága, hogy az ördög Lőle várához, ahol barátja lakott, „megromolhatatlan” hidat építsen, méghozzá egyetlen éjszaka alatt. Az ördög azt a feltételt szabja, hogy amíg a lelek (ők a hid építői) dolgoznak, egyetlen kakas sem kukorékolhat, mert a kakaskukorékolás a lelkeket elűzi. Sikerül is a nemesnek minden kakast elhallgattatnia egy kivételével, s az az egy épp akkor kukorékolja el magát, amikor a híd már majdnem elkészült. Az ördög dühében, mert a lelek a föld alá menekültek, az egész művet összerombolja, a nemesel kötött szerződést felbontja. Még most is látni azon a helyen rettenetes körmenek nyomait.

A lapból nem maradhattak ki a hirdetések sem, melyekről „bővebb tudósítást adhat az újság-hivatal Pesten a Hatvani utcában.” Például Rumbach Sebestyén orvosdoktorról, aki a város erdejében fakadó forrásban vasat és élelvevegőt talált, s azoknak gyógyító hatását tapasztalta gutaütésben, reumatizmusokban, aranyérben, stb., ezért nagy költséggel 12 fürdőszobát készíttetett, ahol a betegek a forrásvíz gyógyító erejét magukon alkalmazhatják.

Frisch Antal kocsmáros friss erdőyi tehéntejet hirdetett mérsékelt áron. Egy másik hirdető diákok tartását ajánlja „egy derék úri háznál”. Schmidt János, az orvostudományok doktora arról tájékoztatja az olvasókat, hogy megkezdte a hályognak és egyéb szembetegségeknek gyógyítását, továbbá „a tehénhímő ellen is kész ingyen beoltani”.

„Egy jó körmönfont vadászra van szüksége egy uraságnak. Béré lesz 100 forint, egész libéria, benntartás, lővő-pénz” — olvashattak egy gazdag ember hirdetésében. A hirdetések között nem volt ritka az eltévedt gyermek kerestetése, valamint az előzőleg szárnyra kapott téves híresztelések cáfolata sem, mint pl.: „az a kedvetlen hír támadott, hogy tek. Tóthpápai János szemorvos úr meghalt volna, ezennel jelentheti, hogy ő él, és orvoslását szerencsésen folytatja.”

„Pedig mely hasznos az újság egy nemzetnek” — írta beköszöntőjében Kultsár István, aki Gyulai Pál jellemzése szerint „író és szerkesztő volt, az irodalom és a művészetek mecénása, ügyvéde és napszámosa...” S hogy az első magyar lap teljesítette küldetését, ahhoz nem fér kétség. A lap munkatársai között találhatjuk Kazinczyt, Vitkovics Mihályt és másokat, ráadásul Kultsár volt az első szerkesztő, aki a megjelent írásokért honoráriumot fizetett. Mindenekelőtt az ő érdeme, hogy kaput nyitott a magyar újságírásnak és a lapalapítással karöltve ékes csokorba fogta kora időszerű kulturális, művészeti és egyéb információit. Méltán lehetünk büszkék Komárom szülőttére, az újságíró-szerkesztő Kultsár Istvánra.

T. Vasas Katalin

Negyedév a Komáromi járás közútjain

Az összkép kedvező, ám...

Ha valaki felületesen olvassa át az idei év első negyedének baleseti statisztikáját, akár örömmel is megállapíthatná, hogy a múlt év hasonló időszakához képest 265-ről 128-ra csökkent a karambolok száma.

Természetesen az sem lehet vigasztaló, hogy változatlan maradt (15) az ittas állapotban balesetet okozók száma. A karambolok súlyosságát igazolja az is, hogy idén 5 millió 397 ezer koronás kár keletkezett, ami 2 millió 396 ezer koronával több, mint tavaly ilyenkor volt.

A teherautó-sofőrök által okozott karambolok száma 49-ről 6-ra csökkent, a személyautók vezetőinél 194-ről 103-ra, amit nem a körültekintő vezetés, hanem az általánosan kisebb forgalom magyaráz. Tíz balesetnél nem a gépjárművezető volt a hibás, gyorsajtás miatt viszont 34, szabálytalan előzés következtében 4, a kötelező elsőbbségadás elmulasztása okán 20, az alapvető gépjárművezetői köteleességek elmulasztása következtében pedig 33 ütközés történt.

Sajnos, idén viszont két halálos áldozata volt az ütközéseknek, a súlyos sérültek száma háromról tízre, míg a könnyű sérüléseket szenvedők száma a tavalyi 29-ről 44-re emelkedett.

Az első negyedév legveszélyesebb napjának a péntek (23) és a hétfő (24) számít, míg a legveszélyesebb napszak a 9 és 11 óra, illetve 15 és 17 óra közötti (26–26), valamint a 12 és 14 óra közötti (24) volt. Járásbeli sofőrök közül 91-en bizonyultak vétkesnek, 19 esetben más járásbeli gépjárművezető, illetve 6 esetben külföldi állampolgár okozott balesetet, míg 8 karambol színhelyéről megszökött a vétkes.

Komáromban és vonzáskörzetében 59, ill. 35 közúti baleset történt, Gútán 12/6, Ógyallán 34/10, Bátorkeszin 5, Nemesócsán 16, Karván és Nagykeszin 1–1 baleset történt.

Ez a hétvége elsősorban a rokon látogatások, baráti találkozók miatt lesz különösen forgalmas, ami tetézi majd a húsvéthétfői „Jocsolás”. Reméljük, hogy a gépjár-

művezetők nem veszik majd tőlük a hétvégén, no és a jövő hét elején fokozott ellenőrzéseket tartunk közútjainkon, elsősorban azért, hogy kiszűrjük a forgalomból azokat a gépjárművezetőket, akik ittasan ülnek a volán mögé. Tesszük mindezt elsősorban a biztonságos közlekedés érdekében.

Advokátka
JUDr. Iveta Majlingová

oznamuje
svojim mandantom,
že od 1. 3. 1998
prestáhovala sídlo svojej
advokátskej kancelárie.
Nové sídlo advokátskej
kancelárie sa nachádza
v Komárne na ul.
Pohraničná č. 7
na I. poschodí
obytného domu
(oproti Okresnému súdu
v Komárne).

Nové číslo telefónu je
0819/704 004.

Olvasta már?

Emily Brontë angol író- és költő egyedüli regényét, az *Üvöltő szelek*-et a korabeli kritika — méltatlanul — értelenséggel fogadta. A szerző egy ír lelkész gyermekeként majdnem egész életét Haworthben, Yorkshire lánypolgájaként élte le. Anyja halála után nagynénje nevelte Charlotte nő-

vérével, Anne húgával, valamint fivérével együtt. Rendszeres iskolai oktatásban csak rövid ideig részesült. Egy ideig nevelőnő volt, majd Charlotte nővérével együtt egy nevelőintézet létrehozását tervezték, amelyhez Brüsszelben gyűjtöttek tapasztalatokat. Nagynénjük halála után azonban hazatértek és Emily soha többé nem hagyta el otthonát. Tüdőbajban halt meg, végig lábán viselte a betegséget, és az utolsó percéig nem fordult orvoshoz. Kötöttséget nem tűrő, heves természetű, szárnyaló képzeletű, befelé forduló egyéniség volt. Zord hangulatú, de megrázó erejű remekműve különös helyet foglal el az angol regényirodalomban, hiszen egyetlen más, 19. századi angol regénnyel sem rokon. Az emberi élet rejtelmébe tekintő, zárt világban élő író műve, mely Yorkshire zord, viharos lánypolgájaként bélyegét viseli magán. A két ház, Szellesdomb és Thruscross Grange két ellentétes életforma, két szemben álló életfelfogás öszeütközését jelképezi. A mű magvát azonban egy elemibb erejű konfliktus alkotja, Heathcliff és Catherine szerelme, amely koron és helyen túlnövő, örök érvényű emberi problémát vet fel.

Ez a beteljesületlen szerelem megszállottsággá válik, oly leküzdhetetlen érzéssel, amely csak pusztíthat és romlásba dönthet. Lelki krízis, rémítő gyűlölet, végső elkeseredés, vak bosszúvágy, halál a mű alkotóeleme, de Emily úgy formálta át ezeket, hogy alapvető emberi érzésekre, a szenvedély félelmetes mélységeire, az általa diktaált cselekedetek szörnyű következményeire világít rá. A korabeli kritika értelensége ellenére ma már a Brontë nővérek közül Emilyt tartják a legnagyobbknak, s az *Üvöltő szelek*-et nemcsak jobbnak, mint akár a Charlotte alkotója Jane Eyre-t, hanem világirodalmi rangú műnek, a 19. század egyik reprezentatív regényének. Gyűlölet és szerelem együttélését, egymást erősítő-romboló hatását Emily Brontë előtt talán senki, azóta is csak kevés alkotó érzékeltette ilyen elemi erővel.

Komárom utcanevadói

Selye János professzor

A neves orvos, orvosbiológus, kémikus és egyetemi tanár, akinek a nevét a stressz-elmélet megalkotása tette világszerte ismertté, a közhiedelemmel ellentétben nem is Komáromban született, hiszen születési bizonyítványának tanúsága szerint 1907. január 26-án egy előkelő bécsi születési klinikán látta meg a napvilágot, ahová az apai örökök elé néző Selye Hugó cs. és kir. orvos-ezredes szállította a nejét. Ez természetesen mit sem változtatott azon, hogy Selye János mindvégig Komáromot tartotta szülővárosának, amelynek utcáihoz, falaihoz legszebb gyermekora fűződött. Erről többek között így vallott az „Életünk és a stressz” című, a világ minden kultúrnyelvén megjelent könyvének magyar kiadása elé írt előszavában: „Közvetlenül az első világháború után kerültem külföldre és a tengerentúlra. Életem nagyobbik fele Kanadában telt, és új hazámhoz kapcsolódik tudományos munkásságom is. De most, mikor első magyarul megjelent könyvemét útjára bocsátom, komáromi gyermekkoromra gondolok, s apám izes magyar szavára emlékezve nyújtom át ezt a kötetet az olvasónak.”

Selye János azok közé a tudósok közé tartozott, akik számára egy életre szóló útravalót adott a komáromi bencés gimnázium, ahol országos híru pap-tanárok oktattak. A hajdani alma mater ma Selye János nevet viseli. A lexikonok és hivatalos életrajzok száraz és szűkszavú adataiból ugyan egy csodálatra méltó pályafutás körvonalazódik, ám az olvasó vajmi keveset tud meg belőle Selye professzor példaszere és rendkívül rokonszenves emberi tulajdonságairól, voltánairól. Egykori iskolatársai, a néhai Polonyi Béla bőrgyógyász főorvos és az egykor a rádióelőadásból oly kedvelt Buga László orvosdoktor, aki később Montrealban is meglátogatta barátját, szá-

mos érdekes történetet, epizódot meséltek Selye Jánosról, a jó humorú tudósról, akinek az éjjeliszekrényén mindig ott voltak legjobb költőink kötetei. Az angolok és franciák számára kimondhatatlan nevű orvosprofesszor, akit valahonnan a tengerentúrról, egy kis országból vetett a sorsa az Újvilágba, haláláig megőrizte izes magyar kiejtését.

Selye János szülei a Felvidék visszacsatolása után költöztek el Komáromból Budapestre, ahol az édesapa 1948-ban hunyt el, édesanyja pedig az 1956-os forradalom napjaiban. Az akkor már világhíres orvosprofesszor, akit tiszteletbeli doktorrá avattak a prágai Károly Egyetemen, ahol egykor tanulmányait folytatta, valamint a brünni J. E. Purkyně Egyetemen, utóljára 1960-ban járt Komáromban.

A stressz-elmélet atyjának neve hosszú évtizedeken át szerepelt a stockholmi Nobel-díj Bizottság listáján, ám nem részesült a legmagasabb tudományos elismerésben. Komáromban a kilencvenes évektől ápolják Selye János emlékét, ahol 1991-ben a Selye-ház homlokzatára emléktáblát helyeztek, s azóta is évente megrendezik a Selye Napokat. A Selye-kultusz ápolása terén van még azonban adósságunk jócskán. Jobb időkre vár annak a tervnek a megvalósítása, hogy Selye-emlékszobát létesítsenek, s talán egyszer majd azt is megérjük, hogy szobrot is kap a nagy tudós, akinek Montrealban maradt sokezer kötetes könyvtárát felajánlották Komáromnak.

Nehezen minősíthető, pótolhatatlan kár, hogy „megfelelő helyiségek hiányában” a Selye-könyvtár végülis nem került Komáromba...

(th)



Horoszkóp

VIZÖNTŐ (II. 21. – II. 20.) Tartja múlt heti jó formáját, sőt, ezúttal gazdasági „érzékenysége” is magas szintre emelkedik. Ígéretes ötleteit ne fecsérje el bagóért. Amit a hét elején eltervezett, attól semmiképpen ne térjen el
HALAK (II. 21. III. 20.) Ön napról napra jobb formába lendül, szinte mindent rendbe tud tenni, amit passzívabb időszakában elrontott vagy csak elmulasztott. Ha választania kell a hivatás és a magánélet között, nyilván az előbbi javára dönt, hiszen az utóbbit könnyebb befolyásolni akaraterővel.

KOS (III. 21. – IV. 20.) Hangulata, viszonyulása munkájához és a környezetében élő emberekhez szinte kiszámíthatatlan, pompás periódusok váltják egymást zaklatott időszakokkal. Mindezt tudva, fokozottan figyelje magát, mit, mikor és hogyan cselekszik.

BIKA (IV. 21. – V. 20.) Ugye jól tettük, hogy felhívtuk a figyelmét az önkormányzat fontosságára? Nyilván ez is közrejátszik abban, hogy ezt a hetét világos felismerés hatja át, amelyet így lehetne összegezni: nincs okom visszarettenni semmilyen feladattól, nem vagyok rosszabb a többinél.

IKREK (V. 21. – VI. 21.) Nem mondható zárkövetnek, de tény: keveseket enged igazán közel magához. Bár vannak rossz tapasztalatai, nem lehet az életet a gyanakvásra alapozni. Megfelelő intelligencia birtokában az ember könnyen felismeri, kitől kell távol tartania magát, a többiek viszont hadd jöjjenek kicsit közelebb.

RÁK (VI. 22. – VII. 22.) A hétköznapok hajszája közepette nem hajlandó észrevenni, mennyit romlott az a képessége, amiért sokan becsülték: a dolgok egyéni megközelítése, az eredeti látásmód.

OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.) Szükségtelen bizonygatnia, mennyire a siker a legfőbb élettérje. Egyrészt az önt körülölr ismerők ezt régóta tudják, másrészt a többiek azt fogják gondolni, a sikerért képes bármiről megfeledkezni, a tiszta, becsületes küzdelemről is.

SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.) Bár erős meggyőződése, hogy az élet alapvető dolgaiban helyesen ítélkezik, nem rendel meg különösebben, ha rámutatnak téves véleményére. Ez ritka erény, őrizze meg! Még akkor is, ha némelyek lekicsinylik, maradnak, naivnak mondják emiatt.

MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.) Ön elégedett azzal, ahogyan él, ahogyan embertársaihoz kötődik. Nos, ez irigylésre méltó fel fogadás, mégsem ártana egyszer belegondolnia, vajon tényleg mindenkihez a legmegfelelőbb ponton kapcsolódik-e.

SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.) A tavasz érkezével az ésszerűen gondolkodó Skorpióknál enjűk romantikus vonásai kerülnek előtérbe. Ezt se bányáik! Ha létezik vigasza a napi gondok miatti keserűség, az érzelmi lobogás az!

NYILAS (XI. 23. – XII. 21.) Népszerűségének nem tesz jót az átlagos képességük állandó sürgötése, mert emögött az érzékenyebb lebecsülést, nagyképűséget gyanítanak. Legyen a héten fokozottan óvatos!

BAK (XII. 22. – I. 20.) Gyors felfogások lévén, a Bak szülőitei hajlamosak a türelmetlenségre. Kár lenne, ha sok fontos győzelemük mellett ebben a látszólag apró, mégis lényeges dologban vereséget szenvednének önmaguktól, hiszen az egész csak önfegyelem kérdése.

M Ű S O R A J Á N L A T

SZOMBAT

Budapest 1

5.50 Napkelte, 8.10 Gyermekfilmek, 11.10 Szünetvételek, 12.00 Szerelmek Saint-Tropez-ban (franc.), 13.10 17. országos táncszínházalkotás, 13.30 A kölcsonkapott Föld, 14.00 Nepál, 14.15 Igen, szeretlek! (olasz), 15.50 Nyitva van az aranykapu, 16.40 A szavak is élnek és elhalnak, 17.25 Zóna, 17.55 Telesport, 19.30 Híradó, 20.00 Királyok királya (amer.), 22.45 A költészet napja, 23.00 Szombat este

TV 2

6.55 Gyerekeknek, 9.00 Parker Lewis sohasem veszít, 10.55 Top 10, 11.25 Bogács (magyar), 12.45 Hét x hét, 13.15 Gazdagok és szépek, 15.00 Jane Eyre, 17.00 Titokzatos természet, 17.30 A hegyi doktor, 18.30 Szerencsekerek, 19.30 Szerelmek első látásra, 20.00 TV a város szélén, 20.50 Jöttem, láttam, beköltöztem (amer.), 22.45 A férfi, aki túl sokat tudott (amer.), 0.45 Mozivarázs

RTL KLUB

7.00 Kölyökklub, 11.05 Lassie, 11.30 Mágusok, 12.00 Varázslatos szigetek, 13.00 Híradó, 13.10 Bravo Tv, 15.00 Gyilkos sorok, 15.50 Szabadnak születtem, 17.25 Dokumentumfilm, 17.35 Hetedik mennyország (amer.), 18.30 Kész átverés, 20.00 Ben Hur (amer.), 22.20 Diplomás örömlány (amer.), 23.50 Superman 2 (amer.)

Duna TV

8.05 Szüneti matiné, 10.05 Tarkabarka, 11.05 Csodálatos vízi utak, 12.35 Kelet-Európa kolostorai, 13.05 A nyomorultak (olasz), 14.45 Ha ketten vagy hárman, 15.20 Föld és vér (franc.), 16.45 A zene arcai, 17.45 Mese, 18.20 Petőfi-relikviák, 18.30 Színészfedelelem, 19.15 Názáreti Jézus (olasz), 21.00 Híradó, 21.40 Intermezzo (amer.), 23.00 Cézár és Kleopátra (amer.)

Pozsony 1

13.40 Slágerlista, 14.25 A jövő városai, 15.05 Riportmúsor, 16.35 Britannia, 17.00 A Pacsmag család, 17.30 Vetélkedő, 18.00 Divatklub, 18.35 Vetélkedő, 19.10 Mese, 20.00 Szakítás (német), 21.35 Sport híradó, 21.55 Biblia: József, 23.25 C. Evora énekel

Pozsony 2

15.30 Magyar magazin, 16.30 Dokumentumfilm, 17.00 BBC-űtífim, 18.10 A szerelem fogságában, 18.00 Vermeer van Delft, 20.55 Vetélkedő, 21.10 Zenés műsor, 22.20 Mindent vagy semmit!

Markíza TV

7.00 Kakaó, 9.30 A kismadár, 10.30 Hírek New York-ból, 11.30 A foci csillagai, 13.00 Deka, 14.30 Szerelmi útvesztő (német-olasz), 15.30 Cartouche (francia-olasz), 17.30 Szórakoztató műsor, 18.00 Modellék (amer.), 19.30 Murphy Brown (amer.), 20.00 Csak téged (amer.), 22.05 Kandi kamera, 22.35 Teljes szélescsend (ausztrál), 1.40 Messalina (olasz)

Bécs 1

6.00 Conlatti-tévé, 11.20 Az ügyelogyott (olasz), 13.05 Lucky Luke (amer.), 14.35 Szakmai karrier (amer.), 15.50 Monte Cristo grófia (brit), 17.35 Didi kabaréja, 18.00 Sport, 20.15 Két tűz között (amer.), 22.25 Terminátor 2 (amer.), 0.35 2010: Urodüsszeia (amer.), 2.25 Glória, 4.15 Szigetek az árban (amer.)

Bécs 2

9.05 Osztrák tájak, 9.35 Filmek, 17.05 Osztrák képek, 17.35 Gazdit keresünk, 18.00 Szerencsekerek, 19.00 Ausztria ma, 20.15 Kék-fehér történetek, 21.50 Charley néneje, 23.25 Rejtély az Antilákon (amer.), 0.55 Charlie Chan és a sárkánykirálynő átka (amer.), 3.55 Barátnők (amer.)

A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hétről hétre, 12.00 Hírek, 12.10 Slágerműzeum, 13.00 Családi léselek, 13.45 Dallamról dallamra, 14.30 Tallózó, 15.00 Zeneajánlat, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírösszefoglaló

VASÁRNAP

Budapest 1

7.00 Gyerekeknek, 8.30 Gyermekműsorok, 9.30 Családi napló, 10.00 Tévemagiszter, 11.00 Ezt cselekedjétek az én emlékezetemre, 12.00 Kapcsoljuk Rómát!, 12.50 Igen, szeretlek!, 14.25 Három kívánság, 15.30 Örömhír, 15.50 Minden, ami zene, 16.00 Walt Disney bemutatja, 17.00 Helló, Magyarországi!, 17.50 Abel Amerikában (magyar), 19.00 A Hét, 20.00 Örökös tagság (gála), 21.55 Telesport

TV 2

6.45 Gyerekeknek, 9.50 Következő áldozat, 11.20 A labdarúgó vb története, 11.45 Nótaszó, 12.10 Következő áldozat (amer.), 14.40 A Szuper-csapat (amer.), 15.35 Gulliver utazásai (német-brit), 17.15 Az úrközpont, 18.00 Tények, 19.00 Szerencsekerek, 19.30 Szerelmek első látásra, 20.00 Love Story (amer.), 22.00 Góll! Góóll!, 22.30 Bál a Savoyban

RTL KLUB

7.00 Kölyökklub, 11.05 Lassie, 11.30 Szívvel, lélekkel, 13.10 Dóra mozija, 13.40 Tökéletes férfi (magyar), 14.55 Hűsvéti parádé (amer.), 16.35 Így készült: A vasárlarcos, 17.05 Szeszélyes természet, 18.30 Kedvenc, 19.30 Wallace és Gromit (angol), 20.00 Ben Hur, 21.50 Bobby Deerfield (amer.)

Duna TV

7.10 Rajzfilmek, 7.45 Popsarok, 8.40 Hungaria Litterata, 10.00 Mise, 11.00 Hűsvéti énekek, 11.40 Beavatás, 12.10 Van itt jó is, rossz is, 12.25 Erdélyországban van az én hazám, 12.55 Föld és vér (franc.), 13.45 Emlékek, 17.05 Minoritates Mundi, 17.45 Mese, 18.50 Híradó, 19.40 A názáreti Jézus (olasz), 21.30 Carmen (olasz)

Pozsony 1

13.55 A jövő városai, 14.35 Zenés műsor, 15.15 Egyházi műsor, 15.45 Szlovák film, 17.15 Amerikai rajzfilmsorozat, 18.05 Természetfilm, 18.50 Utazási vetélkedő, 19.10 Esti mese, 20.00 Kibékülés (német), 21.35 Kultúra, 22.10 Divatkávéház, 22.50 Szoba kilátással (brit)

Pozsony 2

14.40 Mesejáték, 15.15 A japán oktatás, 16.00 Hűsvéti szokások, 16.25 Nők magazinja, 16.55 EHF-kupa, 18.20 Egészségünk, 18.35 Művelődés, 19.05 Vers, 20.00 Labdarúgás, 21.05 Irodalom, 21.30 Hűsvéti impressziók, 21.50 Mindent vagy semmit!

Markíza TV

7.00 Gyermekfilmek, 9.30 A kismadár, 10.30 London calling, 11.00 Xena I., 12.00 Szuperman (amer.), 13.00 Kellemes hűsvét (franc.), 14.40 MacGyver (amer.), 15.35 Az ébredés (cseh), 17.15 Divat show, 17.30 Az utca csalogányai, 18.00 Melrose Place, 19.30 Murphy Brown (amer.), 20.00 JAG-Becsületbeli ügyek (amer.), 21.00 Szöröközzünk!, 21.55 Rex felügyelő (francia), 22.55 Argentín Nagydíj

Bécs 1

6.00 Conlatti-tévé, 9.10 Elem nélkül nem megy (amer.), 10.05 Két tűz között, 13.00 Sport, 14.00 Filmek, 17.20 Szivecském, 17.45 Forma-1, 20.15 Aludj csak, én álmodom (amer.), 21.55 A pusztító (amer.), 23.55 Hanglire (amer.), 1.30 Ismétlések

Bécs 2

9.45 A gregoriánok virágkora, 10.30 Mise, 12.30 Tájékozódás, 13.45 Filmek, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 17.55 Hársfa utca, 18.30 Osztrák képek, 20.15 A csoklinál való család (német), 21.55 Szeptember (brit), 23.20 Gyilkosság három felvonásban (amer.)

A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hírek, 9.15 Világosság, 9.45 Rendszeres zene, 10.10 Mese, 10.25 Kölyökvilág, 11.00 Kulturális körkép, 12.10 Randevő, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Hazai tájakon, 16.00 Hírek

HÉTFŐ

Budapest 1

7.00 Gyerekeknek!, 10.00 Marcellino – kenyér és bor (spanyol), 11.25 Jelenések az állatvilágban, 12.30 Tündér Lala, 13.55 Igen, szeretlek, 15.30 Torvill és Dean, 16.25 Leg, leg, leg..., 16.50 Fifi gyermekei, 17.45 Jelfák, 17.55 Gyerekeknek!, 18.20 Két feltámadás, 19.00 Híradó, 19.15 Abel Amerikában, 20.30 Sandra hercegnő, 21.25 Gyilkosság telefonhívásra (amer.), 23.05 Az ötvenes évek világa, 23.35 Tonik

TV 2

6.55 Gyerekeknek!, 10.35 Szerencsekerek, 12.30 Csupa-csupa élet, 13.00 A nagy szibériai szürkemedve, 14.15 Gulliver utazásai (német-brit), 15.50 Parker Lewis sohasem veszít, 16.15 Magnum, 17.05 Csupa-csupa élet, 17.30 A következő áldozat, 18.25 Szerencsekerek, 19.10 Gazdagok és szépek, 19.40 Kifutó, 21.10 Mindent vagy semmit!, 21.35 Oliver története (amer.), 23.10 Cagney és Lacey (amer.)

RTL KLUB

6.30 Jó reggelt!, 9.00 Szaffi, 10.20 Hűsvéti parádé (amer.), 12.05 Varázslatos szigetek, 13.30 Klipklub, 13.50 A hercegnő és a kobold, 15.15 Túlvilági papa (amer.), 16.45 Musical Múzeum (amer.), 19.30 Fókusz, 20.00 Mindörökké Batman (amer.), 22.05 Egy különleges este a Spice Girlsszel, 23.05 Családi zúrok (amer.)

Duna TV

6.55 Animációs filmek gyerekeknek, 9.10 Tarkabarka, 10.15 Joe és a bálna, 12.20 Egy búvároperátor vallomása, 12.50 Európa természeti csodái, 13.45 A hegyi beszéd, 14.35 Szokimondó asszonyok (olasz), 16.10 A Bartók vonósnyegye játszik, 17.05 A világegyetem enciklopédiája, 17.20 Mese, 17.50 Jókivánságok határok nélkül, 19.00 Afrika királynője (brit), 20.45 Tony Lakatos quartet, 21.35 Lakota Hold (amer.), 23.15 Az MRT szimfonikus zenekara hangversenye

Pozsony 1

13.45 Öcsi és a repülő bácska, 15.15 Redline, 15.55 Tévjáték, 16.30 Holland dokumentumfilm-sorozatok, 17.00 A csendőrnőül (francia), 18.35 Vetélkedő, 20.00 Aranypatkó (szlovák), 21.30 Utazási vetélkedő, 22.30 Hollywood kulisszatitkai, 22.55 Jaina (franc.)

Pozsony 2

14.15 Worldnet, 14.45 Vetélkedő, 15.35 Művelődés, 15.50 Billboard Awards, 17.20 Vetélkedő, 18.10 Szünetvételek, 20.00 Sport, 21.30 Riportmúsor, 22.10 Mindent vagy semmit!

Markíza TV

9.00 A kismadár, 10.00 Fekete fülű fehér Bim (orosz), 11.35 A kis hablaeny (cseh), 14.10 Fűtőlők mindenre (olasz), 16.00 A gyengéd csirke (franc.), 18.00 Dallas, 19.00 Híradó, 19.30 Murphy Brown, 20.00 X-akták (amer.), 21.00 Nincs probléma, 22.25 Millénium (amer.), 23.15 Sport, 23.55 Zeman órnagy harminc esete (cseh), 1.20 A Kenguru ügyesség (spanyol), 2.00 Forró vonal (amer.)

Bécs 1

6.45 Gyerekeknek, 9.05 Kézilabdák, 10.15 Filmek, 17.50 Labdarúgás, 20.15 A Pelikán-űgyirat (amer.), 22.35 Columbo, 23.50 Tethely

Bécs 2

9.05 Bűnügyi tangó (osztrák), 10.30 A Bécsi Filharmonikusok koncertje, 12.00 Népies dallamok, 13.05 Filmek, 16.15 Jazz Gitti, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 18.20 Sziciliában, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Egy csoklinál való család (német), 21.55 Szeptember (brit), 23.30 Filmek

A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Sportmagazin, 14.30 Világosság, 15.05 Pavilon

ÁPRILIS 11 - TŐL 17 - IG

KEDD

Budapest 1

5.50 Napkelte, 9.35 Bor és hatalom, 10.10 Még egyszer, 11.00 Walt Disney bemutatja, 13.00 Hyppolit és a többiek, 14.00 Nemzetiségi magazinok, 14.50 Gyerekeknek!, 16.30 A szerelem jogán, 17.00 Sorstársak, 17.15 Ki marad a végén?, 17.45 Körzeti híradók, 18.20 Esti mese, 18.35 A pampák királya, 19.30 Híradó, 20.00 Vészhelyzet, 20.45 Kriminális, 21.25 Telemázi, 21.55 Aktuális, 22.25 Publikum, 22.55 A tehén (cseh)

TV 2

9.00 Délelőtt a TV 2-vel, 10.25 Egy kórház magánélete, 11.15 Segíts magadon!, 11.40 Mindent vagy semmit!, 12.00 Stádium, 13.30 Csupa-csupa élet, 14.25 Kölyökszínpad, 14.55 Mozart Band, 15.25 1001 amerikai, 15.50 Parker Lewis sohasem veszít, 16.15 Magnum, 17.05 Marienhof, 17.30 A következő áldozat, 18.25 Szerencsekerék, 19.30 Gazdagok és szépek, 19.55 Kaméleon, 20.45 JAG, 21.40 Mindent vagy semmit!, 22.00 Jó estét, Magyarország!, 23.00 A Szuper-csapat

RTL KLUB

8.30 Ismétlések, 13.30 Megveszem ezt a nőt!, 14.20 Klipklub, 14.50 Rajzfilmklub, 16.05 Az első csók (franc.), 16.30 A farm, ahol élünk, 17.20 100-ból egy, 18.00 Knight Rider, 19.30 Fókusz, 20.00 A cigánylány (franc.), 21.35 Aranykor (amer.), 22.25 Mindörökké Batman (amer.)

Duna Tv

9.05 Képes krónika, 10.20 Heti hírmondó, 11.20 Mesefilmek, 12.20 Kalandozás a tükörben, 12.30 Operamesék, 13.20 1100 év Európa közepén, 13.35 A dolgok természete, 14.20 Törökországi utazások, 14.50 Fantasztikus utazás az élővilágba, 15.20 Ami igaz, az igaz, 15.50 Zúrváros vakáció, 16.15 Katedra nélkül, 17.15 Héthatár, 19.10 Hungaria Litterata, 20.00 A hegy védangyala (olasz), 21.00 Esti kérdés, 21.45 A csónak megtelt (svájci)

Pozsony 1

13.35 Sport, 15.05 Top 20, 15.55 Made two made, 16.30 Kontaktus stúdió, 17.30 Shingalana (amer.), 18.00 Szerencsekerék, 18.35 Vetélkedő, 20.00 A számítógép-kalózok (német), 21.30 Vitaműsor, 22.00 Vonalban a rendőrség, 22.05 A tehének (spanyol)

Pozsony 2

16.45 Egyházi magazin, 17.05 Az orvostudomány, 17.55 Helyi hírek, 18.25 Esti mese, 18.40 Quinn doktornő, 19.30 Híradó, 20.00 Dokumentumfilm, 20.30 Angol természetfilm, 21.00 Kulturális magazin, 21.30 Híradó, 22.15 Póker, 22.30 Opera

Markíza TV

9.00 A kismadár, 10.00 Zeman órnagy harminc esete (cseh), 11.30 Olyan, amilyen (amer.), 13.10 A békakirályfi, 14.20 A kilencedik szív (cseh), 16.00 Babilon 5, 17.00 Üdvözlőjük otthon!, 18.00 Dallas (amer.), 19.30 Murphy Brown, 20.00 A tőkeletes pár (amer.), 22.10 Hírek, 22.25 Árnycsók, 23.05 A hatalom béklyói (kanadai), 0.05 Magnum, 1.10 Nathalie (olasz)

Bécs 1

6.20 Confetti-tévé, 8.30 Ismétlések, 11.45 Confetti-tévé, 14.50 Sorozatok, 20.15 Terror a szerelem nevében (német), 21.55 A halál és a lányka (amer.), 23.35 Álarc mögött (amer.), 1.00 Blackwell szigete (amer.), 2.05 Szeretet és tisztelt között (amer.)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.05 Scaramouche (amer.), 14.55 Didi kabaréja, 15.20 Gazdagok és szépek, 16.00 Találkozóhely, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 20.15 Univerzum, 22.00 Híradó, 22.30 A hét riportja, 23.05 Éjszakai ügyelők, 0.30 Megveszem érted, 0.55 Roseanne

A Szlovák Rádió

magyar adása

14.10 Angol nyelvleckék, 14.20 Népi muzsika, 14.30 Hazai tájakon, 15.05 Pavilon

SZERDA

Budapest 1

5.50 Napkelte, 9.35 Bor és hatalom, 10.05 Még egyszer!, 11.10 Második lehetőség, 13.00 Népzenei összeállítás, 14.25 Nemzetiségi magazinok, 15.25 Gyerekeknek, 16.30 A szerelem jogán, 17.00 Alfa szolgálat, 17.15 Választás, 17.35 Körzeti stúdiók műsora, 18.20 Esti mese, 18.35 A pampák királya, 20.00 Mr. Bean szobára megy, 20.30 Telesport, 22.45 Aktuális, 23.10 Telesport, 23.45 A biztonsági őr (amer.)

TV 2

9.00 Délelőtt a TV2-vel, 10.25 Egy kórház magánélete, 11.15 Gyökereink, 13.30 Csupa-csupa élet, 13.55 Titokzatos természet, 14.25 Kölyökszínpad, 14.55 Mozart Band, 15.25 1001 amerikai, 15.50 Parker Lewis sohasem veszít, 16.15 Magnum, 17.05 Csupa-csupa élet, 17.30 A következő áldozat (brazil), 18.25 Szerencsekerék, 19.00 Tények, 19.30 Gazdagok és szépek, 19.55 Szenzációs ajánlat (amer.), 21.40 Mindent vagy semmit, 22.00 Tények, 23.00 Zsarublues (amer.)

RTL KLUB

8.30 Ismétlések, 13.30 Megveszem ezt a nőt, 14.20 Klipklub, 14.50 Rajzfilmklub, 16.05 Az első csók, 16.30 A farm, ahol élünk, 17.20 100-ból egy, 18.00 Knight Rider, 19.30 Fókusz, 20.00 A cég hullámhosszán (amer.), 20.55 Halál kis adagokban (amer.), 22.30 A cigánylány (francia), 0.05 Fókusz

Duna Tv

9.05 Gazdakör, 10.20 Csillagfény hotel, 12.30 Jája és Pája, 12.40 Fantasztikus utazás az élővilágba, 13.10 A dolgok természete, 13.55 Play Bach, 14.50 Magyar nők a Gulagban, 16.30 Katedra nélkül, 17.30 Amiről a kövek mesélnek, 19.10 A négy testőr (brit), 21.00 Híradó, 21.45 Kihallgatás (lengyel)

Pozsony 1

14.00 Divatklub, 14.40 Tip-top, 16.30 Övodásoknak, 17.30 Fehér Agyar legendája, 18.00 Szerencsekerék, 18.35 Vetélkedő, 18.50 Főzőcske, 19.10 Esti mese, 20.00 A kék óceán (amer.), 20.55 Sajtóklub, 21.35 Trezor, 22.00 900 perc a könyvekről, 22.50 Arts spectrum

Pozsony 2

16.20 Egyházi magazin, 16.50 Jégkorong, 19.30 Híradó, 20.00 Labdarúgás, 21.30 Hírek, 22.05 Sport, 22.10 Póker, 22.30 Katonai magazin, 22.55 Kellemes dallamok

Markíza TV

9.00 Mária, 10.00 Lohbeck akcióban (német), 11.00 A gyógyszerár (spanyol), 11.30 Top sport, 13.00 Nincs probléma!, 14.00 Az elvadult világ (cseh), 15.00 A magányos galamb, 16.00 Babilon 5, 17.00 Üdvözlőjük otthon!, 18.00 Dallas, 19.30 Murphy Brown, 20.00 Tizenegyes, 20.15 Bajnokok ligája, 22.40 Hírek, 23.15 Bajnokok ligája

Bécs 1

6.15 Confetti-tévé, 8.45 Sorozatok, 10.15 Ők is a fejükre estek, 11.45 Confetti-tévé, 14.50 Sorozatok, 18.00 Sport, 20.15 Labdarúgás, 23.30 Triskarmok (kanadai), 0.40 Terror a szerelem nevében, 2.15 Hamupipóke szabadsága (amer.), 4.05 A paradicsom fantomja (amer.)

Bécs 2

9.05 Bobby gróf kalandjai (osztrák), 10.35 Ismétlések, 13.10 Sorozatok, 16.00 Tartományi magazin, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 20.15 Laura kedvéért (német), 22.30 Fókusz, 0.30 Szerelm első látásra

A Szlovák Rádió

magyar adása

14.10 A rádió zenei archívumból, 14.30 Kulturális körkép, 15.05 Pavilon

CSÜTÖRTÖK

Budapest 1

5.50 Napkelte, 9.35 Bor és hatalom, 10.10 Frankenberg-kastély (német), 11.05 Frankenberg-kastély, 16.00 Gyerekeknek, 16.30 A szerelem jogán, 17.00 Segítség!, 17.15 János vitéz, 17.35 Europepercek, 17.45 Körzeti híradók, 18.20 Mese, 18.35 A pampák királya, 19.30 Híradó, 20.00 Kisváros, 20.40 Bohózatalbum, 21.00 Stúdió '98, 21.50 Aktuális, 22.20 Világkép, 22.50 Az ötvenes évek világa

TV 2

6.30 Jó reggelt, Magyarország!, 9.00 Délelőtt a TV2-vel, 10.25 Ismétlések, 13.30 Csupa-csupa élet, 14.25 Kölyökszínpad, 14.55 Mozart Band, 15.25 1001 amerikai, 15.50 Parker Lewis sohasem veszít, 16.15 Magnum, 17.05 Csupa-csupa élet, 17.30 A következő áldozat, 18.25 Szerencsekerék, 19.00 Tények, 19.30 Gazdagok és szépek, 19.55 Forró nyomon, 20.45 Rex felügyelő, 21.40 Mindent vagy semmit!, 22.00 Tények, 23.00 Remington Steele

RTL KLUB

8.30 Ismétlések, 13.30 Megveszem ezt a nőt! (mexikói), 14.20 Klipklub, 14.50 Rajzfilmklub, 16.05 Az első csók, 16.30 A farm, ahol élünk, 17.20 100-ból egy, 18.00 Knight Rider, 19.30 Fókusz, 20.00 Angyal érintés, 20.50 Futball hercegnő (amer.), 22.30 Halál kis adagokban (amer.)

Duna TV

9.05 Kismamaklub, 9.35 Régiók, 12.25 Felelet az életnek, 13.10 Ahol az öröm tanyázik (franc.), 14.35 Menekülés a halálba, 15.35 Színészfejedelmek, 16.20 Katedra nélkül, 17.20 A béke kítői, 19.15 Szülőföldem, Pápa, 20.05 Amerika, London, Párizs, 21.00 Híradó, 21.35 Esti kérdés, 21.45 Éjszakai járat, 21.55 Játéktér, 22.30 Sámán (magyar), 23.55 Végállomás

Pozsony 1

14.05 Gyerekeknek, 14.35 Bábfilm, 15.00 Gyermekműsor, 16.30 Kontaktus stúdió, 17.30 Turisztikai magazin, 18.00 Szerencsekerék, 19.10 Esti mese, 20.00 Quinn doktornő (amer.), 20.50 A világ művészete, 21.00 Bingó, 21.40 A viccesebb nyer, 22.25 Film és videó, 22.55 A sötétség órái

Pozsony 2

16.20 Kelet-Szlovákiai Magazin, 16.50 Jégkorong, 19.30 Híradó, 20.00 Vitaműsor, 21.05 Szlovákia történelme, 21.30 Híradó, 22.10 Póker, 22.25 Színhely: Németország

Markíza TV

9.00 Mária, 10.00 Francia komédia, 12.00 Ismétlések, 14.00 Elvadult vidék, 15.00 A magányos galamb, 16.00 Babilon 5, 17.00 Üdvözlőjük otthon!, 18.00 Dallas, 19.30 Murphy Brown, 20.00 JAG (amer.), 21.00 Szórakoztató magazin, 22.15 Tűz, 22.50 Bajnokok ligája, 0.00 A Föld, 0.45 Az egérszindróma (német-görög)

Bécs 1

6.20 Gyerekeknek, 8.50 Sorozatok, 10.25 Az ötven láb magas nő támadása (amer.), 11.45 Confetti-tévé, 14.50 Sorozatok, 18.05 Roseanne, 19.05 Nanny, 20.15 Stockinger (német-osztrák), 21.05 Végső határok, 21.50 X-akták, 23.05 Múltárgyak, 1.30 Királykobra (amer.), 2.55 Triskarmok, 4.20 Megégett árak kiürülése (amer.)

Bécs 2

9.05 Bobby gróf édes élete, 10.35 Ismétlések, 13.10 Sorozatok, 16.00 Tartományi magazinok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 Univerzum, 21.00 Ami Ausztriát érdekel, 22.00 Híradó, 22.30 Schilling, 23.00 Két férfi, egy eset, 0.30 Megveszem érted

A Szlovák Rádió

magyar adása

14.10 Helyesen szlovákul, 14.15 Sanzonok, 14.30 Irodalmi mozaik, 15.05 Pavilon

PÉNTEK

Budapest 1

5.50 Napkelte, 9.35 Bor és hatalom, 10.10 Még egyszer, 11.10 Savannah, 13.00 Angol Liga, 13.55 Együtt, 14.45 Nemzetiségi magazinok, 15.15 Gyerekeknek!, 16.30 Urgamák, 17.15 Evgyűrűk, 17.45 Körzeti híradók, 18.05 Ablak, 19.00 Família Kft., 19.30 Híradó, 20.00 Savannah, 20.45 Exkluzív, 21.10 Desszert, 22.15 Aktuális, 22.45 Bonnie és Clyde (amer.), 0.30 Bobby McFerrin

TV 2

6.30 Jó reggelt, 9.25 Délelőtt a TV2-vel, 10.25 Ismétlések, 13.30 Csupa-csupa élet, 13.55 Főzósarok, 14.55 Mozart Band, 15.25 1001 amerikai, 15.50 Parker Lewis sohasem veszít, 16.15 Magnum, 17.05 Csupa-csupa élet, 17.30 A következő áldozat, 18.25 Szerencsekerék, 19.00 Tények, 19.30 Gazdagok és szépek, 19.55 Kifutó, 21.40 Mindent vagy semmit, 22.00 Tények, 23.00 Péntek 13

RTL KLUB

8.30 Ismétlések, 13.30 Megveszem ezt a nőt!, 14.20 Klipklub, 14.50 Rajzfilmklub, 16.05 Az első csók, 16.30 A farm, ahol élünk, 17.20 100-ból egy, 18.00 Knight Rider, 19.30 Fókusz, 20.00 Jackson, a vadállat (amer.), 21.40 Gyilkos sorok, 22.30 Jobb part, bal part (franc.)

Duna TV

9.55 A Kárpát-medence táncjai, 10.40 A tőkeletes család (magyar), 12.20 Minoritátes Mundi, 13.00 Monda és történelem, 14.05 A honfoglaló magyarokról, 17.20 Popsarok, 18.20 Közép-Európai Magazin, 18.55 Mese, 19.45 A napkirály árnyékában (francia), 20.40 Esti sugárkorszor, 21.45 Szűkeleti zóna (amer.), 23.35 Hosszú az út hazáig (amer.)

Pozsony 1

13.55 Ismétlések, 15.15 Élet a természetben, 15.50 Utódöttek, 16.30 Hét hegyen túl, 16.55 Szlovák énekesek, 17.10 Catwalk, 18.00 Tévékaleidoszkóp, 18.55 Egyházi magazin, 19.10 Esti mese, 20.00 Meglepetés, 21.00 Utóirat: Szeretlek (amer.), 21.50 Prémium, 22.40 Szlovák szépség Krétán, 23.10 A vörös kolibri (magyar-olasz)

Pozsony 2

17.15 Jégkorong, 17.45 Stoptime, 17.55 Közép-Szlovákiai Magazin, 18.25 Esti mese, 18.40 Stefánia, 19.30 Híradó, 20.00 Mellékhatások (kanadai), 20.55 Televíziós információs kaleidoszkóp, 21.30 Hírek, 22.30 Jazz

Markíza TV

9.00 Mária, 10.00 Lohbeck akcióban, 11.00 A gyógyszerár, 11.30 A Föld, 12.00 Ismétlések, 13.00 Anna a zöld házból, 13.30 Tarzan, 14.00 Elvadult vidék, 15.00 A magányos galamb, 16.00 FAYN, 17.00 Üdvözlőjük otthon!, 18.00 Modellek, 19.30 Murphy Brown, 20.00 Nevezzünk, 20.30 Beethoven II. (amer.), 22.10 Dokumentumfilm, 22.45 Szórakoztató műsor, 23.00 Vészhelyzet, 0.10 Szolgálat-teljesítés közben (amer.)

Bécs 1

6.15 Confetti-tévé, 8.45 Sorozatok, 10.15 Aludj, bébi! (amer.), 11.45 Gyerekeknek, 14.50 Sorozatok, 20.15 A szuperzsaruk (osztrák), 21.50 Dupla dinamit (amer.), 23.30 A tigris szeme (amer.), 1.00 A tolvaj, 2.55 Halálós fogás (brit)

Bécs 2

9.05 Anya nélkül nem megy (német), 10.40 Ismétlések, 13.10 Sorozatok, 16.00 Egyházi magazin, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 Derrick, 21.15 Gyűjtőpont, 22.35 Modern idők, 23.05 Erotikus magazin, 2.55 Egy bohóc nézetei (NSZK)

A Szlovák Rádió

magyar adása

14.10 Popmix, 14.30 Kölyökvilág, 15.10 Pavilon

Komáromi nagy napok 1848/49-ben

(Folytatás az előző számból)

A mindinkább zajosabbá vált megyei gyűlések, s a fegyveres nép forrongása a városban Mertz várparancsnokot kétségbe ejtették a siker fölött, úgyhogy augusztus 17-én a várkormányzóságtól való felmentését kérte a magyar hadügyiségtől, kérelmét leginkább azzal indokolván, hogy a magyar nyelvet, mely a jelen időben elkerülhetetlenül szükséges, nem bírja. Egy időben értesíté ezen lépéséről az osztrák hadügyminisztériumot is, és folyamodásának támogatását kérte.

Mertz úrnak a várkormányzóságtól felmentése ügyében egyik részről sem történt semmi, s így Mertz akaratán kívül megmaradt sajtóságos helyzetében.

Augusztus 20-án (...) a vár őrszetét a városba augusztus 10-én érkezett esztergomi nemzetőrség vette át.

Augusztus hóban Budapesten oly feszültek, izgatottak voltak a kedélyek, hogy — különösen a nádor — egy újabb forradalom kitörésétől és a köztársaság kikiáltásától tartott; ezt hitte legalább akkor Mertz, midőn a magyar katonai főparancsnokságtól augusztus 31-én rendeletet vett, miszerint a várban levő katonaságot minden percben indulásra készen tartsa, hogy az első felhívásra Pestre küldhesse.

Mertz ez ellen felterjesztést tön, hogy a várat őrszet nélkül nem lehet hagyni; azonban ennek dacá-

ra szeptember 8-án parancsot kapott, hogy a Turszky-zászlóaljat és négy század Ceccopierigyalogságot Pestre szállítsa, és a várbeli szolgálatot komáromi nemzetőrök lássák el.

A német várparancsnok ezen rendeletet kijátszandó, szeptember 9-én reggeli 8 órakor a magyar érzelmű Turszky-zászlóaljat, összesen 500 embert Pestre szállította, a négy század Ceccopierigyalogságot pedig magánál tartotta a várban, nemhogy a komáromi nemzetőröseknek kénytelenítessék azt átengedni.

A város, a hídfők és a külerődök hónapok óta a komáromi és az esztergomi nemzetőrök őrzete alatt állottak.

Hogy a várbeli olasz katonaság együtt tartásuk, szigorúan eltiltatott neki a várból való távozás és zavargás; de ezen rendelet dacára, mint valamely fegyelmetlenül csapat, gyakori kihágásokat követtek el. (...)

Szeptember 10-én a délelőtti órákban egyszerre két gőzhajó kötött ki a szokott kiszálló helyen, a szigeten; az egyik Bécsből jött, s feléjében gróf Batthyány Lajos miniszterelnök volt az onnan visszaérkező küldöttséggel, míg a másikon, mely alulról jött, br. Majthényi István alezredes érkezett meg az esztergomi önkéntesekkel.

Batthyány és Majthényi a parton

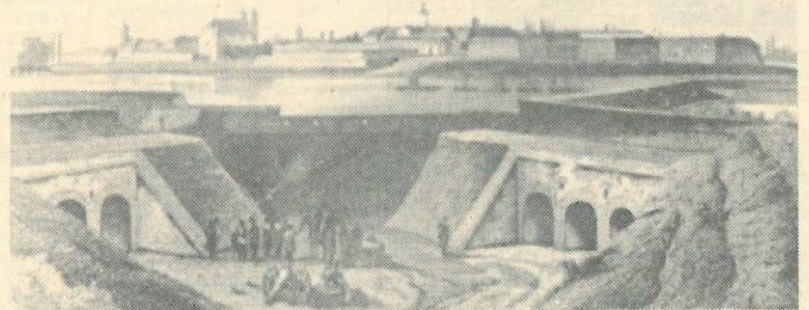
találkoztak, s miután a parton érkeztek, az első a küldöttséggel továbbutazott Pest felé, az önkéntesek pedig kiszállítottak. Mertz, ki a vár fokáról látcsövön nézte ezt a jelenetet, azonnal megparancsolta, hogy a különben is zárt főkaput az előtte fekvő hid felvonása által is védjék, és a kis közlekedési ajtót bezáratta. A szolgálaton nem levő katonaság tartalékol a várkapuhoz rendeltetett, a bástyákra pedig az ágyúk mellé tüzérék vezényeltettek égő kanóccal.

A várparancsnok a várkapu fölötti bástyán maradt, hogy mindent átlátthasson. Ekkor Majthényi alezredes Amtmann Jenő polgármester s egy nemzetőr-tiszt kíséretében megjelent a várkapunál, s bebocsátást kért. Mertz kinyitatta a kis ajtót, s Fi-

scher ezredes és tárparancsnok jelenlétében fogadta a nevezett három egyént.

Majthényi kijelenté, hogy őt a magyar minisztérium küldé, hogy a Komáromban és környékén összpontosított nemzetőrök fölött a parancsnokságot átvegye; egyúttal egy nyílt parancsot mutatott elő és kérte a várkormányzót, hogy az esztergomi önkénteseket bocsássa be a várba. Minthogy azonban ezen nyílt parancs egyedül Szemere belügyminisztertől volt aláírva, Mertz vonakodott engedelmessé; erre Majthényi még két más iratot vett elő oldaltársolyából, melyeket gróf Batthyány Lajos miniszterelnök intézett a várparancsnokhoz. (...)

(Folytatása következik)
id. Szinnyei József



Komárom 1848/49-ben a Csigavár felől nézve

Lapok egy kisváros múltjából

Kuruc - e vagy labanc?

(Folytatás az előző számból)

Az általános elégedetlenség és ingerültség Lipót kormánya ellen végre annyira növekedett, hogy midőn Rákóczi Ferenc bejött az országba a nemzeti felkelés vezetésére és szervezésére, az egész nemzet valóságos megváltóként üdvözölte őt s az „Istenért, hazáért s szabadságért” feliratú zászlók alá seregesen zúdult a nép s a nemesség egyaránt, főképp miután mindjárt kezdetben a hadak diadalmasan lobogtatták azokat és Rákóczi is fegyverre szólított mindenkit, kibehonszeretet van. Az efféle irdemen úgy látszik nem igen bántotta a komáromi előjáróságot, mely az egész felkelésben nem látott egyebet gonosz szándékú lázadásnál, Rákóczi magasztos feláldozásában nem egyebet átkozott, gonosz törekvésnél.

Ily szemmel nézván a felkelést, természetesen e nézetnek megfelelőleg cselekedtek is. Igen, e ferde nézetnek megfelelőleg nevezték „éjjel nappal virrasztó védjűknek” a német várkapitányt, ki a Bercsényihez küldött ártatlan követeket vasraverette, s Komáromot összelövéssel fenyegette; ennek megfelelőleg hízelegtek Rákócziinak és Bercsényiinek, míg a kurucoknál voltak, szidván a várkapitányt, kiról — mint ők mondták — jobb nem is szólni; viszont ezzel megegyezőleg nevezték átkozott gonosz ellenségnek Rákóczi népét, midőn Pállyfytól mély alázattal segítséget kértek ellene; avagy midőn szob-

rot ígértek, ha az Isten megmenti őket tőlük, mi minthogy megtörtént, rá is vésették az ennek emlékére emelt Szentháromság-szobrára:

Anno MDDCIII.
seditionos timebamus inimicos
in hoc amicos,
quod mala minitantes
bona facere nos docuerunt etc.

Már az eddigiekből is láthatjuk, hogy Komárom fent jelzett magatartásánál fogva német vezér itt mindenkor biztosítva érezhette magát a felkelők ellenében; épp ezért nem kell csodálkoznunk, hogy a vad Heister is hadművelését Komárom körébe vonta, s azt mint biztos átmeneteli pontot használta, hova kényelmesen visszavonulhatott, s viszont támadhatott is.

Gondolhatjuk, hogy Komáromra nézve nem valami kiváló szerencse volt, hogy a hírhedt Heister többször megfordult benne, mert ő bizony minden hűsége dacára is többször megsarcolta a várost, aminthogy azt megtette tábornoktársra, Starhemberg is, midőn megvert seregét újra szervezendő Komáromba menekült. A város e meg nem érdemlett üldözéstől szabadulandó, többször folyamodott felsőbb helyre; persze eredmény nélkül. Így hát 1707-ben január 3-án Róth Endre jegyzőt és Skaricza György esküdtet küldé Bécsbe, hogy a város részére menlevelet eszközöljenek. József király meg is

hagyta ez alkalommal, hogy a várparancsnok Komárom lakóit ne merje beszállásokkal, elfogatokkal vagy más efféle dolgokkal terhelni; de ez még távolról sem védte meg a várost a további kellemetlenségektől. De térjünk vissza a Rákóczi-féle harcok kezdetére.

Az 1703-ik év október és november hónapokban Csokay László és Borbély Balázs a felkelőkkel már a Vágnál lobogtatták diadalmas zászlóikat; decemberben pedig Károlyi Sándor is megérkezett a Dunán innenre, s annak legnagyobb részét meghódítván, Pozsonyig terjeszté ki hatalmát. Majd rövid idő múlva Bercsényi is megérkezett hadával, s benyomulván a Csallóközbe, Komáromot fenyegeté.

Városunk ez időben mindössze is csak némi földhányással volt megerősítve, mely azonban nagyon kevés kilátást nyújthatott a felkelőktől való megmenekülhetésre, s minthogy a vár csekély őrségében nem igen bízhatott, az egyedüli út a menekülésre a felkelőkkel való békés kiegyezkedésben mutatkozott. Arra, hogy ezt minél előbb megkíséreljék, egyéb körülményeken kívül a kurucok részéről történt feladási felszólítás is készleté az előjárókat, annál inkább, minthogy a tagadó választ nyert felkelők a lakosságnak tüzzel-vassal való kiirtásával fenyegetőztek. (...)

Takáts Sándor
(Folytatása következik)

Élvonalban az irodatechnika és a műszaki árucikkek forgalmazásában

Ha a vásárló belép az IMT (Inter Medary Trade) Ferencesek utcája 14-es szám alatt lévő kereskedelmi kiállítótermébe (telefon/fax 0819/713606-8, nyitva hétfőtől péntekig 8-tól 17 óráig), kellemes környezet és készséges fogadtatás várja nemcsak az alkalmazottak, hanem a cég vezető képviselői részéről is. Műszaki árucikkeik és szol-

— Társaságunk 1991-ben jött létre azzal a céllal, hogy egész Szlovákia számára biztosítsuk a csúcshívonalú japán SHARP irodatechnika forgalmazását. Tevékenységünk magában foglalja mind a nagy-, mind a kiskereskedelmet.

• **Mi a társaság fő programja?** — Magas színvonalú sokszorosító gépek forgalmazása, illetve árusítása és szervizelése. Az érdeklődők a legkülönfélébb elegáns kivitelezésű, a legkisebbtől (10 ezer korona) a legnagyobb teljesítmé-

nyű gépekig (háromszínű sokszorosítás, percnként 80 másolattal) mindent megtalálhatnak nálunk. A SHARP sokszorosítók megbízhatósága hosszú évekre garantált, üzemeltetésük pedig olcsó, ezért döntöttünk e mellett a márka mellett.

• **Hogyan biztosítják a javítást és milyen garanciát nyújtanak a vásárlóknak?** — A nálunk vásárolt másológépekre általában egyéves garanciális időt adunk, de ezenkívül korlátlan időre szóló szerződéses garanciákat is nyúj-

gáltatásuk nemcsak hogy keresettek, de vannak olyanok is, amelyeket a környéken egyedül ők kínálnak. Arról, mi mindennel várják naponta vásárlóikat és forgalmaznak járason kívül is, a komáromi JMT SHARP vezető képviselőivel, Bohumil Felger mérnökkel és Igor Tvrdon mérnökkel beszéltem.

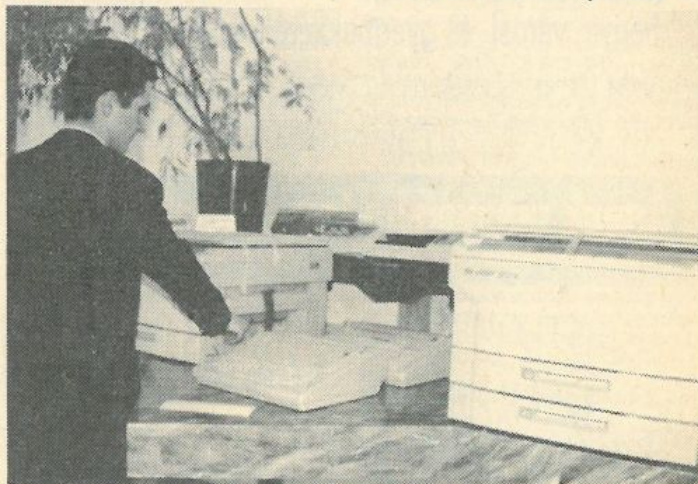
tunk. A javításokat közvetlenül központunkban végezzük, de a

mológépeket.

• **Mit kínálnak még ezenkívül az irodatechnika területén?** — A legkülönfélébb elektronikus és mechanikus írógépeket, irodai berendezéseket dokumentumok tárolására, laminalizációs irodai cikket, vágógépeket, kommunikációs táblákat, identifikációs és skartálásra szolgáló készülékeket, üzletekbe pénztárgépeket és azok javítását, már nyolcezer ko-

IMT

INTER MEDIARY TRADE



megrendelő kérésére a nagyobb méretű gépek esetében közvetlenül az üzemeltetés helyén is elvégezzük a javítást. Ami a várakozási időt illeti, általában 24 órán belül, sőt gyorsabban is elkészülünk a munkával. Természetesen a sokszorosításhoz szükséges egyéb eszközöket, tónereket, papírt, alkatrészeket és egyéb eszközöket is kínálunk nagyon előnyös áron. Emellett magunk is végzünk fénymásolást ugyancsak kedvező áron, így például A 4-es formátumnál, 200 darabnál 50, illetve 60 fillért számítunk darabonként. Figyelemre méltó a gyors munkavégzés, hiszen például 2000 másolat elkészítéséhez 20 percre van szükségünk. Szolgáltatásunk nagyon előnyös szórólapok készítésénél. Mivel elsőként forgalmaztuk a SHARP másológépeket, ezért lehetővé tesszük a cégeknek és vállalkozóknak az árban történő megegyezést, főleg nagyobb megrendelés esetén. Ebben az esetben ugyancsak felajánljuk a régi, kiselejtezett másológépek felvásárlását. Ugyancsak a SHARP cégtől kínálunk számológépeket, a vállalkozók, hivatalok ügyvitelét megkönnyítő elektronikus készülékeket, szalagos számológépeket, speciálisan programozható tudományos számológépeket, nyomtatós számológépeket, zseb- és asztali szá-

ronától. Ezenkívül kaphatók nálunk az irodatechnikát kiegészítő árucikkek, így szalagok, festékek és egyebek.

• **Cégük foglalkozik mobiltelefon forgalmazásával is...** — Valóban, a Globtel GSM társaság mobiltelefonjait forgalmazuk nagyon előnyös áron, aktiválásával együtt. Kínálatunkban szerepel a Siemens cég mobiltelefonja is, beleértve a telefonközpontot, faxokat, üzenetrögzítőket és egyéb telekommunikációs technikát. A Siemens cég kizárólagos képviselőjét is ellátjuk, nemcsak Komárom és környéke, hanem egész Szlovákia számára.

• **Ismereteim szerint kínálatukban szerepelnek kiváló minőségű data- és videoprojektorok is.** — Ilyen kínálattal hazánk területén csak három-négy cég büszkélkedhet. Az általunk kínált, különféle paraméterekkel rendelkező videoprojektorok lehetővé teszik a videofilmeik, tévészigetképe közvetlen reprodukálását vetítővászonra, egytől tizenhét méterig terjedő képátmérőig. Ezeknek a berendezéseknek az ára 500 ezer koronánál kezdődik. Cégünk szeretettel várja a széles nagyközönséget kiállítótermünkbe.



moped

S. R. O.

Kolárovo - Obchodný rad
Gúta - Kereskedelmi sor

Tel.: 0819/941 759 * Fax: 0819/941 037

Húsvéti meglepetés!

Ha most vásárol
Babetta kismotort,
vagy kerékpárt,
10%-os árengedményt
adunk!



Amíg a készlet tart!

- * Babetta kismotorok és alkatrészek
- * Motorosoknak és kerékpárosoknak ruhák és UVEX sisakok
- * hegyi-, városi- és gyermekkerékpárok

Várja a tavasz legszebb ünnepét
új kerékpárral, vagy kismotorral!

Áruink utánvételre is megrendelhetők!

KOLOCSIS

JÁTÉK - SPORT kis- és nagykereskedés

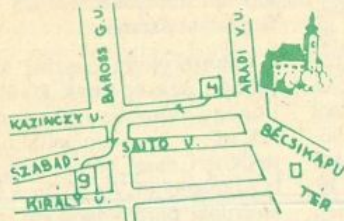


Gazdag
árúkinálattal
várjuk
vásárlóinkat
és a
vizonteladókat!

*Óvodák, iskolák és gyermekotthonok
nálunk nagykereskedelmi áron
vásárolhatnak!*

Komárom, Ferencsek utcája 6.
Telefon: 0905 646 268

Modern vonalú bundák, új fazonú kucsmák,
divatos gallérok készítése, átszabása, javítása,
bőrkabátok és irhabundák tisztítása,
festése, javítása, bélelése, cipzározása.



Győr
Kazinczy u. 4.
003696/315 218
Szabadsajtó u. 9.
003696/322 454

Komáromi
Ingatlanközvetítő
Iroda

KOREKA

kft



Gúta

Emeletes ikerház fele (4 szoba, hall, konyha,
szociális helyiségek, teljes összkomfort
4-ásos telek) kerttel és udvarral.
Vállalkozásra is alkalmas
Ár: 1.5 millió Sk



KOMÁROM

62 m²-es alapterületű épület irodai
és vállalkozási célokra a város
központjában. Teljes közművesítés.
Ár: 1 200 000 Sk



Gúta

Emeletes családi ház
teljes közművesítéssel, 2 pincével,
melléképületekkel, 8 áras telken.
Ár: 2 millió korona



Gúta

Emeletes családi ház 3 szobával,
2 fürdőszobával, teljes összkomforttal,
kis udvarral, kerttel, 8 áras telekkel.
Vállalkozás céljaira is alkalmas
Ár: 800 000 korona

- * Eladó garázs a Singellőben, a viadukt előtt. Ár 70 ezer korona.
- * Eladó 1-szobás lakás a II. lakótelepi Bauringokban.
- * Eladó építkezési telek a Singellőben, Örsújfalunál és Tanyon.
- * Eladó Gúta és Keszegfalva között 2-szobás falazott ház konyhával és melléképületekkel. Üdülési célokra is megfelelő. Ár: 260 ezer korona.

BEBIZOSÍTÁSOK

- * geometriai rajzok beszerzése
- * szakértői vélemények
- * adásvételi szerződések
- * ingatlanj betétek javaslatai
- * tulajdonlapok beszerzése

Információk:

Komárom, Kertész utca 16, II. emelet, P. O. Box 177
Telefon/Fax: 0819/701 957

APLUS

APLICO

Munka u. 8
Komárom
Tel.: 700 283

Számítástechnikai és
irodai felszerelések,
kiegészítők, rendszercsomagok
árúsítása, számítógépek szerelése,
garanciális és jótállás utáni javítása.

*Végfeleinknek kellemes
húsvéti ünnepeket
és vidám locsolkodást
kívánunk!*



GARDÉNIA MÁRKABOLT

Dél-Komárom, Arany J. u. 75 * Tel./Fax: 003634/342 277

Függönyök, terítők,
drapériák, karnisok
és tartozékok
gazdag választékával
várjuk vásárlóinkat!

Nyitvatartás:
hétfőtől péntekig
9.30-tól 17.30-ig
szombaton
9-től 13 óráig

A Duna áruháztól 200 m-re
a Győr felé vezető úton

FÜGGÖNYÖK KÉSZRE VARRÁSA A HELYSZÍNESEN!

Gépkocsiját felkészítjük,
levizsgáztatjuk,
motorját, karosszériáját
megjavítjuk!

AUT SERVIS

METAL
KOMÁRNO
0819/731 777
0905 447 770

A P R Ó H I R D E T É S E K

- **CONTOUR** – Kréta 9990 Sk, Mallorca 10 490 Sk, Tunézia 10 790 Sk (repülőjegy, félpánzió, szállás!) KN, Zupná 14.
- **Redőnyök most megrendelhetők kedvezményes áron.** Cím: ERGO-LEX, Nemesócsa, telefonszám: 0819/796 425.
- **Eladó kertés családi ház** Komáromban (központi fűtés, 3 szoba, összkomfort) garázzsal. Telefonszám: 0819/700 469 (16 és 20 óra között).
- **Eladó 15 áras, bekerített, építkezésre alkalmas telek** Hetényen (Chotín). Gáz, víz az utcában. Telefonszám: 0819/700 485.
- **Eladó jó állapotban lévő** gyermekbi-

- cikli 10-éves korig. Cím: Martos 336.
- **Prevádzanie odborných prehládok tlakových, plynových zariadení, kotlov a kotolní v zmysle** Vyhlašky Úradu bezpečnosti práce č. 74/96 Zz. Dalej ponúkame poradenstvá a lektorskú činnosť v oblasti VTZ. Skolenia, obsluhy, NTL, STL kotlov a plynových zariadení. KOTLAR, Komárno, tel.: 0819/700 915.
- **Eladó régebbi családi ház** kerttel Csallóközarányoson. Ár megegyezés szerint. Telefonszám: 0819/793 402 (18 óráig).
- **Vennék kis zöldesládákat** (PE). Telefonszám: 0819/941 595 (este).
- **Eladó 110-120 kg-os** hízósertés.

Írányár 43 Sk/kg. Telefonszám: 0819/741 342.

- **Eladó teljesen új, széthyitható, fával kombinált ülőgarnitúra** (3, 2 fotel, 2 puff). Ára 15 000 Sk. Telefonszám: 0819/786 057, 0905 403 929.
- **Tapéta leszedését, glettelést, festést, mázolás, valamint gipszkarton és kazettás mennyezet szerelését** vállalom. Telefonszám: 0819/711 158, 0903 467 155.
- **Bérbe adó Ekelen barackos.** Telefonszám: 0819/941 118 (18 és 20 óra között).
- **Eladó ültetni való paradicsompalánta.** Telefonszám: 0819/793 293 (este).

A NAGÉKA ingatanközvetítő iroda ajánlata:

• **Eladók családi házak** Komáromban, Gyulánajoron, Marcelházaán, Hetényen, Izsán, Pálthon, Bátorkeszin, Ekelén, továbbá eladók magántulajdonban lévő 3-szobás lakások, hétvégi házak, kertek telkek.

• **Bérbe adó: 5 Irodahelyiség** (összesen 140 m²) Komáromban, a belvárosban.

Telefonszám: 730 045.

• **Predám sedáciu súpravu vo veľmi dobrom stave.** Farba blezodelená, zdobená drevenými listami. Cena dohodou. Telefón: 942 930, večer 942 491.

• **Eladó világoszöld bársony ülőgarnitúra,** faragott fakombinációval. Ára megegyezés szerint. Telefonszám: 942 930, este: 942 491.

• **Eladó konyhaasztal 4 székek** (mahagón, faragott). Ára 2000 korona. Telefonszám: 942 930, este: 942 491.

• **Vámügyintézés vállalkozás.** Telefonszám: 0819/726 374, 704 224.

• **Irodahelyiségek kiadók a belvárosban,** esetleg berendezéssel, telefonnal, biztonsági berendezéssel. Telefonszám: 0819/713 043-041.

• **Elcserélem kétszobás, saját tulajdonban lévő komáromi lakásomat** háromszobásra. Telefonszám: 0819/720 550.

• **Zhotovím kvalitne podnikateľské závery,** úverové žiadosti, výrobné, ekonomické a finančné plány, ekonomické a finančné rozbory, cash flow, všetko spolu s podvojnym účtovníctvom aj v prípade povinného auditu. Telefón: 0819/942 013, 0903 509 528.

• **Predám šijací stroj** Minerva, 2 konferenčné stoly, 1 pisací stól, vešiakovú stenu na chodbu, plochý mangal. Cena dohodou. Telefón: 0819/741 090.

• **Eladó gabonadaráló és paprika.** Telefonszám: 0819/741 333.

• **Vennék 3 kW-os villanymotort** 2800-as fordulattal. Telefonszám: 0819/741 333.

• **Doucím angličtinu** začiatocníkom. T. č. 0819/741 817.

• **Zasklenie loggií.** Telefón: 0819/941 465.

• **Loggiák üvegezése.** Telefonszám: 0819/941 465.

• **Eladó 120 kg-os hízósertés.** Telefonszám: 0819/942 993.

• **Májusi kiállításra gyökeres krizantém** palánta rendelhető, nagyvirágú (Snowdon fajta) fehér és sárga színben. Futómuskáti, nagyvirágú petúnia nagyobb mennyiségben is kapható. Cím: Rigó Lajos, Podhajská 16, Kolárovo.

• **Átalakított gyereksportkocsi eladó.** Telefonszám: 0903 401 659, 0819/741 745.

Ön és családja töltse szabadságát Lučivnán a Hotel Krivánban!

A legszebb tátrai üdülőhelyek, mint a Csorba-tó, Tátrafüred és Tátralomnic a közelben, cca. 12 km-re, 2-3-4-ágyas szobák, reggeli és vacsora vagy reggeli és ebéd. Egész évben nyaralási lehetőség – csoportoknak is. 40 személy elszállásolása és étkeztetése biztosított. Bővebb felvilágosítással a 092/755 204 vagy a 0903 605 259-es telefonszámon szolgálgunk.

Kárpitosmunkát vállalunk

Cím: Tücsök Alfred,
Dunamocs 223.

Minden kedves betegemnek kellemes hűsvéti ünnepeket kívánok.

MUDr. Peřovský Pál

K Ö S Z Ö N E T N Y I L V Á N I T Á S

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik 1998. március 25-én elkísérték utolsó útjára, a komáromi református temetőbe szeretett halottunkat,

Czibor Istvánt.

Köszönjük a sok szép virágot, koszorút és a részvétnyilvánításokat, melyekkel enyhíteni igyekeztek mély fájdalmunkat.

A gyászoló család

M E G E M L É K E Z É S E K

*Tudtam, ha elmegyek,
magam után nagy úrt hagyok,
de az emlékek között örökké ott vagyok.
Gondoljatok rám,
kiket úgy szerettem,
míg éltem, a családomért
mindent megtettem.*

A szeretetem a síron túl is él még.

Életünk legszomorúbb napja volt 1997.

április 8., amikor szeretett férjem,

Husztig Géza

(Órszűfalu)

szerető szíve megszűnt dobogni.

Akik ismerték és szerették, emlékezzenek rá ezen az első szomorú évfordulón.

Emlékét őrzi: szerető özvegye, lánya, veje és unokái.

*Koporsód mellett zokogva álltunk,
még fel sem tudtuk fogni,
többé sose látunk.
Drága édesapánk, nagyon szerettünk,
amíg csak élünk, soha nem feledünk.*

*Fájó szívvel emlékezünk édesapánkra,
Molnár Bélára*

*(Komárom),
1998. április 12-én, halálának második
évfordulóján.
Jóságát szívünkben örökre megőrizzük.
Gyermekei, vejei és unokái*

„Csak az hal meg, kit elfelednek.”

*Fájó szívvel emlékezem feleségemre,
Őszi Rozáliára*

*halálának első évfordulóján, április 10-én.
Akik szerették, gondoljunk rá tisztelettel.*

*Fájó szívvel emlékezünk a drága édes-
anyára, anyósra, nagymamára, dédmamára
és testvére,*

Pálovics Máriára

(szül. Horváth)

*Gúta,
aki 1998. április 8-án távozott szerettei
köréből.*

*Akik ismerték és szerették, szenteljenek
emlékének egy néma pillanatot ezen a szo-
morú második évfordulón.*

*Emlékét örökké megőrizzük.
Gyermekei családjukkal és testvérei*

*Életünk legfájdalmasabb napja marad 1997. április 17. és 1998.
április 1. Ezen a napon hagyták itt bennünket a gútai*

Puskely Ilona,

*a drága édesanyja, anyós, nagymama és dédmama, aki 1997.
április 17-én, 83 éves korában távozott szerettei köréből és*

Puskely Mihály,

*a drága édesapja, após, nagypapa és dédpapa,
aki 1986. április 1-jén, 76. évében távozott körünkől.*

*Akik ismerték és szerették őket, szenteljenek emléküknél egy
néma pillanatot ezen a szomorú évfordulón.*

*Emléküket és szeretetüket soha nem feledjük.
Fiaik János és Mihály családjukkal.*

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

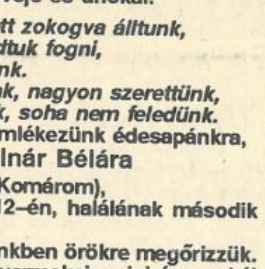
Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi

Gyászoló férje Karcsi



GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel köszönjük

április 11-én *Leo*
 április 12-én *Gyula*
 április 13-án *Ida*
 április 14-én *Tibor*
 április 15-én *Anasztázia*
 április 16-án *Csongor*
 április 17-én *Rudolf*
nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek: a csallóközarányosi Mázsár Mónika, a perbetei Tárnok János, az ekeli Nagy Alexandra és Méhes Sándor, a keszégfalvai Nagy Nikolett, a karvai Kálazi Béla, a hetényi Bakulár Ádám és Pákozdi Fanny, a komáromi Turner Kevin, Mesiar Diana, Pampisli Csilla, Molnár Kata és Horváth Imre, a búcsi Székely Melinda és Tárnok Szabina, a gútai Surovčík Erika, Glofák Viktória és Horváth Péter, a naszvadi Dobosi Dusan, az ógyallai Vörös Roman, a madari Stefankovics Viktor és a szentpéteri Fábik Bianka.

HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: a kolozsnémai Molnár Regina (88 éves), az ógyallai Sztojka János (74 éves) és Kudlák Elena (94 éves), a gútai Molnár Margit (87 éves), a madari Ollé Vince (63 éves), a hetényi Tóth Balázs (52 éves), a csi-csói Nagy Béla (72 éves), a virti Dorčiak Marian (48 éves), a nemesócsai Halász Imre (68 éves), a keszégfalvai Szabó László (86 éves), a komáromi Kraslan József (64 éves), Kovács Viola (63 éves), Herdics Ferenc (79 éves), Magyar Julianna (91 éves), Strečko József (68 éves), Csaplár Ilona (82 éves) és Maticska István (75).

Emléküket megőrizzük!

Dél-Komáromban
a Termál fürdővel
szemben minőségi

ÚJBOROK

kaphatók üvegben
vagy karnában

Ezerjő 76 Ft/l
 Olasz rizling 76 Ft/l
 Muskotály 86 Ft/l
 Kékfrankos 89 Ft/l

Nyitva:
minden nap
8-tól 20 óráig

XXIV. Komárom – Komárno utcai futóverseny

Rajt: 1998. április 30., csütörtök délután

Élénk érdeklődés előzi meg az idei, sorrendben már XXIV. nemzetközi utcai futóversenyt, amelyet a két testvérváros, Komárom és Komárno között rendeznek meg.

Az idei verseny is pénzdíjas lesz. A férfi felnőtt egyéni verseny 10 000 m-es versenyének győztese 15 000 Sk díjazásban részesül. A II. helyezett 10 000 Sk, a III. helyezést elért versenyző pedig 5 000 koronát vihet haza.

A felnőtt nők kb. 4000 m-es viadalának első helyezettje 10 000 Sk, II. helyezettje 7500, a III. helyezettje pedig 5000 Sk pénzjutalomban részesül.

Az idei legnagyobb komáromi sporteseményre jelentkezni lehet a Komáromi Városi Hivatal szervezési osztályán, Mgr. Piczek Ferenc informatikusnál.

ATLÉTIKA

Április 5-én Pozsonyban 51. alkalommal rajtolt a Dvény-Pozsony elnevezésű útközötti nemzetközi futóverseny. A 12 330 méteres távhoz 877 futó zárkózott föl. A verseny abszolút győztese Vlado Lipovský lett (VSŽ Košice) 34:44 perces idővel, a 2. Peter Pipa (Bratislava), a 3. Ján Križák (ASK Skalica) lett. A nők mezőnyében Dana Janečková (AC N. Zámky) 40:41 perces idővel végzett az első helyen. A 2. Alena Pochybová (Kysucké Nové Mesto), a 3. pedig Alena Béresová (ASK Bratislava) lett.

A Komáromi járás futói jól tartották magukat: Milan Vrabel (Imely) 39:43 perces idővel ért célba, Tibor Puha (Komárom) ideje 55:21, Margita Rusnáková (Dulovce) 55:49, Ján Tuška (Komárom) 57:40, Peter Sopčák (Nová Stráž) pedig 1:05:12 idővel ért célba.

-tj-

CSELGÁNC

* Hatodik alkalommal került megrendezésre Spišská Nová Ves városának nagydíja a serdülő korosztály számára. Az 50 kg-os súlycsoportban Csütörtöki Marián aranyérmel, a 78 kg-osban Szabó Attila ezüstérmel, míg az 50, ill. 55 kg-os súlycsoportban Szabó Gábor és Szabó Akos bronzérmel szerzett. * Galántán zajlott le a „JUDO CUP” nemzetközi cselgáncs nagydíj magyar, cseh és szlovák csapatok részvételével. A 8–10 évesek kategóriájában Uhrin Szilvia lett az első helyezett a 30 kg-osok súlycsoportjában, míg ugyanebben a súlycsoportban Hír Anikó, a 27 kg-osban pedig Pilisi Darina szerzett harmadik helyet.

T. K.

KÖSZÖNTŐ

A drága jó édesanya és nagymama,

Hano Anna
(Komárno),

április 10-én tölti be 70. életévét. E szép évforduló alkalmából szívből gratulál, jó egészséget és még nagyon hosszú, boldog életet kíván szerető fia András és Igor, menyei Alena és Alica, unokái András, Tamás és Igorka.



A MEVOS-ZSP Kolárovo, Trnavská 12 ☎ 0819/942 635

áprilisi meglepetése:

Minden olyan
kedves vásárlónknak,
aki legalább
250 korona értékben
vásárol üvegárut

**10 %
kedvezményt
adunk!**

Érdeklődni lehet áruházi üzletünkben,
vagy telefonon az esti órákban.

Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovič Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztőség, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (tel.: 0819/731 267). Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon és üzenetrögzítő 0819/731267. Előfizetési díj egész évre 260 korona, félévre 130 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örlünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszégfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjesztji a Postai Hírlapszolgálat és az UNITOP. Nemzetközi indexszám: 492 11.

LABDARÚGÁS

III. liga, nyugati csoport
A 22. forduló eredményei:

KFC – Považská Bystrica 1:1
(0:0), Bánovce – Ogyalla 2:0 (2:0)

IV. liga, nyitrai csoport

Chrenov – Komáromi Euroobuv
1:1 (1:1)

Gúta – Vágfüzes+Kava 6:0, Marcellháza – Nagyöved 1:2, Imely – Szimó 3:1, Madar – Nemesócsa 3:1, Perbete – Kmeľovo 1:4, Naszvad – Alsópél 3:0.

Járás II. osztályú bajnokság
A 16. forduló eredményei:

Nagykeszi – Újgyalla 2:2, Lakszakállas – Csallóközarányos 0:1, Búcs – Iza 1:0, Hetény – Szilos 1:1, Keszégfalva – Dunamocs 2:1, Path – Bátorkeszi 1:1, Szentpéter – Ekel 3:0

A bajnokság állása:

Szentpéter	16	12	0	4	43:14	36
Újgyalla	16	11	3	2	37:20	36
Aranyos	16	11	0	5	35:18	33
Bátorkeszi	16	10	2	4	43:18	32
Iza	16	9	1	6	29:28	28
Szilos	16	6	8	2	38:25	26
Dunamocs	16	6	5	5	24:24	24
Keszégfalva	16	6	4	6	18:20	22
Búcs	16	4	4	8	23:31	16
Nagykeszi	16	5	1	10	15:25	16
Path	16	4	3	9	23:37	15
Lakszakállas	16	4	2	10	26:37	14
Hetény	16	3	2	11	21:37	11
Ekel	16	2	3	11	10:48	9

Járás III. osztályú bajnokság

A 14. forduló eredményei:

Megyerics – Martos 1:2, Ifjúságfalva – Karva 1:2, Őrsújfalva – Bogy+Gellér 0:1,

1. FC Érsekújvár – Tany (az érsekújváriak nem jelentek meg a bajcsi pályán)

A bajnokság állása:

Martos	12	9	1	2	28:15	28
Karva	12	9	0	3	50:23	27
Őrsújfalva	12	8	1	3	25:13	25
Ifjúságfalva	12	5	3	4	28:21	18
Duna FC	11	5	1	5	27:16	16
Bogy+Gellér	11	4	3	4	19:18	15
Megyerics	11	4	2	5	20:27	14
Tany	9	2	0	7	14:34	6
Bogyarét	11	1	2	8	12:46	5
Ersekújvári 1. FC	9	1	1	7	14:24	4

A járási ifjúsági bajnokság
állása a 14. forduló után:

Imely	14	11	1	2	265:15	34
Tany	14	10	2	2	241:25	32
Aranyos	14	9	4	1	163:18	31
Madar	13	8	2	3	337:12	25
Szentpéter	14	8	1	5	547:26	25
Iza	13	7	1	5	28:25	22
Bátorkeszi	14	7	0	7	43:31	21
Vágfüzes	12	6	2	4	31:20	19
Nemesócsa	13	5	0	8	22:29	15
Keszégfalva	14	4	2	8	24:32	14
Lakszakállas	14	4	0	10	22:51	12
Hetény	13	1	0	12	14:67	3
Path	14	0	1	13	11:97	1

-bd-

Köszönjük,
hogy megvásárolja
lapunkat
és gyarapítja a
Dunatáj
olvasóinak
sorait!